# Novobydžovský



Ročník XIII.
17. 12. 1986

Číslo 3-4

# ZPRAVODAJ


Z obsahu dvojčísla: Náš rozhovor s předsedou MěNV J. Chmelařem ✦ Jak je to s územním plánem města ✦ Brezno - družební město ✦ Klenoty našeho muzea, V. část ✦ I Bydžova se dotkla šestašedesátá ✦ Divadelní Bydžov ✦ Město na pohlednicích ✦ Splnili jsme všichni závazek? ✦ Význam civilní obrany ✦ Pravidelné informace ✦ Osobní kronika

## ★ Úspěšný vstup do nového volebního období ★

V měsíci září se konalo v Novém Bydžově první pracovní plenární zasedání Městského národního výboru v novém volebním období. Zvolení funkionáři a poslanci se vydali na pětiletou trasu nutností a nezbytností, lemovanou obyvateli města Nového Bydžova. Volební program NF města Nového Bydžova na období 1986 až 1990 má první splněné úkoly.

Město Nový Bydžov je střediskem osídlení obvodního významu pro západní část okresu Hradec Králové a je hlavním střediskem celého spádového území i pro obchod, služby, zdravotnictví, školství a kulturu. Volební program NF je náročný, ale uskutečnitelný program v podmínkách města Nového Bydžova.

„Když jsme program předkládali občanům, spoléhali jsme na to, že každý vezme na sebe kus odpovědnosti za to, oč ve volebním programu usilujeme" uvedl předseda MěNV Jiří Chmelař, když hodnotil první výsledky plnění volebního programu NF města Nového Bydžova na léta 1986 — 1990. „Nejvíce si ceníme aktivity a nadšení s jakým občané Nového Bydžova přistoupili k plnění úkolů našeho společného programu. Mnozí sami přicházejí s návrhy a chtějí pomoci společné věci. A této občanské iniciativě odpovídají i výsledky prvních měsíců společné práce" pokračoval předseda MěNV Jiří Chmelař.

Skutečné výsledky plnění volebního programu NF ukazuje socialistický závazek města na rok 1986. Všichni občané se s ním seznámili v Novobydžovském zpravodaji. Stejně tak se seznámí s jeho plněním. Co všechno již občané města vykonali jsme poznali ze záznamů o plnění socialistického závazku u místopředsedy MěNV Vladislava Motyčky. Zatím výborně si vedou občanské výbory v místních částech města. Občané Vysočan odpracovali již 2000 hodin na rekonstrukci prodejny, v Zachrašťanech dokončují výstavbu nového veřejného osvětlení, občané Lužce nad Cidlinou ukončili práce na kulturním zařízení. Ve Skřeněři dokončili výstavbu chodníků a ve Sloupně zahájilo činnost víceúčelové zařízení, krásný kulturní stánek, vybudovaný v akci „Z". Každý, kdo do Nového Bydžova zavítá si jistě povšimne nových komunikací, upravených a nově vybudovaných chodníků i pečlivě udržovaných zelených ploch. Tomu přispívá i soutěž „Za město krásnější", kterou také letos všichni občané uzavřou a vyhodnotí, ale i jmenovité označení rozdělených zelených ploch ve městě.

Plnění volebního programu NV v prvním období je v Novém Bydžově potěšující. Například úkoly prvního pololetí v ekonomicko sociální části byly splněny v investiční oblasti akci „Z" na 48 %, což převyšuje stanovený okresní průměr a v oblasti neinvestiční na 40 %.

„Volební program nemá jen tuto část, ale neméně důležitá je i oblast ideově výchovná" připomíná předseda MěNV Jiří Chmelař" a i zde máme velmi dobré výsledky. Zlepšená názorná agitace ve městě, kvalitní úroveň vzdělávacích cyklů Městského kulturního střediska, dubnová přehlídka divadelních souborů Východočeského kraje, ale i oblíbený Novobydžovský zpravodaj, který pravidelně informuje o životě občanů Nového Bydžova. Zatím nejsme spokojeni s úrovní a stavem budov kde se kulturní akce uskutečňují, ale i tady jsme už v novém volebním období začali. Naše drobná provozovna zahájí generální opravu okapů a střechy našeho kulturního střediska."

Pokračování na str. 2

Dokončení ze str. 1

Úspěšný vstup do nového volebního období a dobré plnění úkolů volebního programu NF naznačují, že si občané Nového Bydžova vybrali ve volbách opravdu ty, kteří se osvědčili nebo skýtají záruku a kterým nechybí odvaha poprat se se zítřky tohoto města.

(jm)

# Z JEDNÁNÍ RADY MĚST NV

**10. rada dne 12. 6. 1986**

s c h v á l i l a

a) plán práce plenárního zasedání a rady MěNV na II. pololetí

b) převody rodinných domků čp. 162 ve Starém Bydžově, čp. 96 ve Sloupně čp. 1497 v Novém Bydžově, čp. 1513 a 321 v Novém Bydžově

u l o ž i l a

a) zpracovat Soubor opatření ke společenskému ovlivňování volného času dětí a mládeže

b) zajišťovat restaurování památek v souladu s plánem a rozpočtem v 8. pětiletce

**1. rada dne 26. 6. 1986**

s c h v á l i l a

a) bytový pořadník na II. pololetí 1986

b) plán práce komisí MěNV na II. pololetí

v o l í

a) předsedy, tajemníky a členy komisí:

spotřebitelská rada — předseda Marie Jedličková

SPOZ — předseda Vladimír Šetek

JSBVO — předseda ing. František Fišer

povodňová komise — předseda Jiří Chmelař

aktiv péče o cikánské obyvatelstvo — předseda Jarmila Raudová

komise pro modernizaci bytového fondu — předseda Vladimír Řehořek

**2. rada dne 10. 7. 1986**

v z a l a n a v ě d o m í

a) doporučení komise výstavby a dopravy k názvům místních komunikací ve městě

b) zprávu o připravenosti zimního stadiónu na sezónu 1986/87

c) zprávu VLK ke kontrole plnění opatření z prověrek VLK za rok 1985

u l o ž i l a

a) předložit návrh na prodej bytů do osobního vlastnictví občanům

**3. rada dne 31. 7. 1986**

v z a l a n a v ě d o m í

a) zprávu o stavu vyřizování připomínek občanských výborů

b) zprávu o stavu vyřizování stížností občanů

s c h v á l i l a

a) rozbor hospodaření BP za I. pololetí 1986

u d ě l i l a

a) stříbrnou medaili Za zásluhy o rozvoj města Nového Bydžova Z. Urbanovi při příležitosti 60 narozenin

**4. rada dne 14. 8. 1986**

s c h v á l i l a

a) rozbor plnění plánu a rozpočtu za 1. pol. 1986

b) vyhodnocení úkolů JPKVČ za 1. pololetí 1986

c) rozbor hospodaření TS za 1. pol. 1986

d) organizační řád MěNV, jednací řád MěNV, jednací řád plenárního zasedání MěNV, jednací řád komisí MěNV, kádrový pořádek MěNV

e) politicko organizační zabezpečení voleb do občanských výborů

**5. rada dne 4. 9. 1986**

s c h v á l i l a

a) vymezení územní působnosti OV pro volební období 1986–1990

b) zařazení VKZ v místní části Sloupno do činnosti MěKS

u d ě l i l a

a) čestné uznání rady MěNV za brigádnickou činnost na akci Z Sloupno - Miroslavu Drahokoupilovi, Františku Bílkovi, Jaroslavu Havelkovi, Vlastimilu Pušovi a Karlu Pušovi

**5. rada dne 25. 9. 1986**

s c h v á l i l a

a) do funkce vedoucího VKZ Sloupno Karla Puše

b) zprávu o úrovni sociálního zabezpečení o staré občany města

c) program hospodárnosti v 8. pětiletce MěNV Nový Bydžov

d) převzetí záštity nad Divadelním Bydžovem 1986

**7. rada dne 9. 10. 1986**

v z a l a n a v ě d o m í

a) kontrolní zprávu o odstranění závad z akce Březen měsíc PO

b) zprávu VLK při MěNV o akcích Z

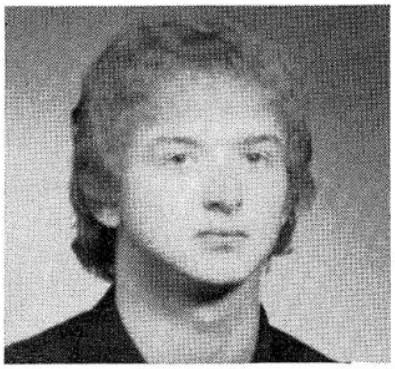
s c h v á l i l a

a) termíny oddávacích sobot a správní poplatky ze svatby

b) plán údržby místních komunikací v zimním období

c) finanční prostředky na věcné odměny v soutěži Za město krásnější

# DOPIS Z VÚ



Oznámení o vzorném plnění vojenských povinností přišlo z vojenského útvaru v Klecanech. U tohoto útvaru vykonává základní vojenskou službu JOSEF KYKAL. Svým postojem k práci, plnění vojenských povinností a ke kolektivu je vzorem pro ostatní příslušníky jednotky VÚ 2939. Je iniciativním a svědomitým vojákem a aktivním členem SSM.

# Zpravodaj chválí

## 1 OV č. 4

Navštěvovat staré občany, kteří žijí v hradeckém domově důchodců patří k činnosti SPOZ. Potěšitelné je, že na své bývalé spoluobčany nezapomínají ani obyvatelé bývalého obvodu. Už po několik let jezdí do Hradce Králové členky občanského výboru číslo 4 s malým dárečkem, vlídným slovem, kytičkou a pozdravením. Krásný skutek, hřejivý, hodný poděkování.

# Naše pozvání

tentokráte na

**V. PLES KULTURNÍHO STŘEDISKA**

Dobrá hudba, příjemná nálada, diskotékové vstupy redaktora Čs. rozhlasu Milana Jelínka, sportka melodií + kavárna při svíčkách

to všechno v sobotu

31. LEDNA OD 20 HODIN

ve všech prostorách Městského kulturního střediska v Novém Bydžově.

*pf 1987*

**Redakce děkuje všem dopisovatelům, spolupracovníkům a čtenářům našeho NOVOBYDŽOVSKÉHO ZPRAVODAJE**

# Jiří CHMELAŘ: »Oceňujeme poctivou práci občanů«

**Soudruhu předsedo, na ustavujícím plenárním zasedání v červnu letošního roku jste byl zvolen do vedoucí funkce města Nového Bydžova. S jakými plány nastupujete a v čem vidíte záruku dobré práce MěNV?**

Ustavující plenární zasedání zvolilo nové kolektivní orgány, funkcionáře a schválilo volební program. Uložilo i další úkoly, které bude MěNV zabezpečovat.

Na předvolebních schůzích jsem se přesvědčil o zvýšeném zájmu občanů o naši práci, ale i o chuti občanů pomoci při plnění úkolů volebního programu Národní fronty našeho města. Kdo objektivně posuzuje, musí uznat,že za poslední období se v našem městě udělalo kus dobré práce. Práce poctivé, která zaslouží poděkování. Vzhled města a jeho místních částí se zlepšil, modernizovali jsme staré byty, zvýšili péči o staré občany, úspěchů jsme dosáhli v místní kultuře i v práci s mládeží.

V žádném případě však nechci vyjádřit plnou spokojenost s výsledky naší práce. Máme ještě dost toho, co nás léta trápí, ať již je to nedostatek školních tříd, nevyhovující školní jídelna, vnější stěna radnice, spořitelny, věž sv. Vavřince, řešení využití Metličanského kostela a další. To jsou problémy, které za nás nikdo nevyřeší, a poradit si s jejich řešením musíme sami. Vytvářet si dostatek vlastních stavebních kapacit a volit takové metody vlastní práce, abychom plně využili všechny zdroje, které v Novém Bydžově máme. Aktivizovat společenské organizace, místní závody, provozy, školy, všechny občany. To se nám zatím nedaří a to je jeden úkol z plánu, se kterým nastupuji do funkce.

Schválený volební program na období 1986—1990 ukazuje, jakou cestou chceme jít, co chceme dělat. A nejsou to úkoly malé a bez podpory všech občanů Nového Bydžova je nesplníme. Musíme se zbavit formalismu, nedůslednosti a povrchnosti ve své práci. Všechny úkoly si každý vezme za své a nebude se spoléhat, že je za nás splní někdo jiný a plnění těchto úkolů budeme sledovat až do konce. To si musí uvědomit celý poslanecký sbor, komise i aktivy, aparát MěNV v Novém Bydžově. Bez pocitu vlastní odpovědnosti a náročnosti k sobě, nesmiřitelnosti s lajdáckostí a s nezodpovědnou prací, bez projevů maloměšťáctví se nemůžeme vypořádat s náročnými úkoly, které jsme si dali.

**Důležitou součástí práce MěNV je činnost poslanců. Ve volbách jsme vybrali ty nejlepší. Poslanci budou muset být ve stálém styku s voliči, dbát jejich podnětů, skládat jim účty ze své činnosti. Máte nějaké plány, jak chcete rozvíjet práci s poslanci MěNV a čím jim vyjdete vstříc?**

Tím, že je člověk zvolen poslancem, přebírá odpovědnost nejen vůči voličům, ale zejména k celé naší společnosti. Zvolením do funkce poslance se ještě nikdo dobrým poslancem nestal. Svoji činnost musí založit na autoritě, kterou si buduje vlastní prací ve svém volebním obvodu, v místě bydliště, na pracovišti.

Občané, kteří se k němu budou obracet se žádostmi, kritikou i podněty, očekávají, že se jimi bude zabývat. Poslanec nesmí zapomínat, že nehájí individuální zájmy, ale že je členem kolektivního orgánu státní moci a že nese ve všem spoluzodpovědnost. Dobrý poslanec zná své voliče, svůj obvod. Ale to jen tehdy, chodí-li mezi voliče, naslouchá jejich názorům, umí-li se skutečnou znalostí věci argumentovat, když požadavky voličů neodpovídají společenským potřebám, nebo když jsou uplatňovány místní či skupinové zájmy. Poslanec musí postupovat vždy odpovědně, důsledně stát za politickou linií, za přijatým rozhodnutím orgánů. Plnit poslanecký slib. Proto je práce poslance zodpovědná a má-li zabezpečovat náročné úkoly, musí být na práci dobře připraven.

Výchova poslanců není jednorázovou záležitostí, je jí třeba věnovat pravidelnou pozornost. Jejich výchovu zaměříme tak, aby na práci poslance MěNV Nový Bydžov byli dobře připraveni, uměli uplatňovat zkušenosti, podněty a připomínky voličů, aby zasvěceně informovali voliče o práci národního výboru. K tomu jim budeme poskytovat dostatek informací i pomůcek a hledat neustále nové formy a metody práce. A to je nemyslitelné bez zkvalitňování činnosti všech volených orgánů, poslanců a aparátu MěNV. Nemyslitelné bez zdravé odvahy poprat se za lepší a krásnější město Nový Bydžov.

**Ne sliby, ale činy potřebují a očekávají voliči, nejen od poslanců, ale i od pracovníků MěNV. Jak jste tady připraveni na MěNV a v poslaneckém sboru?**

Při přípravě volebního programu NF, který je jedním z prostředků, jimiž voliči aktivně ovlivňují zaměření činnosti národního výboru, jsme vycházeli z potřeb nutných pro další rozvoj správního území našeho města. Ne všechny náměty a připomínky byly zařazeny do volebního programu k realizaci v této pětiletce. Jednak z důvodů finančních prostředků, svými možnostmi, stavebními kapacitami atd. Proto jsou některé akce zařazeny do fáze přípravné.

Máme všichni zájem a jediný cíl, udělat maximum pro to, abychom úkoly splnili. To nebude záležet jenom na funkcionářích, poslancích či pracovnících národního výboru — i když ti sehrávají velmi důležitou úlohu — ale zejména na tom, jak se zapojí ostatní občané.

Ne každý občan je schopen fyzicky pracovat jako brigádník, ale potom může pomoci v jiné oblasti - kulturní, v aktivní práci pro společenskou organizaci či občanský výbor, nebo v jiné zájmové oblasti.

A naši lidé „když chtějí — tak umí".

Jsem přesvědčen, že současný poslanecký sbor i nové občanské výbory budou všechny úkoly ve volebních obvodech úspěšně realizovat.

**Jedním ze základních požadavků na funkcionáře MěNV a pracovníky MěNV je vyřizovat záležitosti občanů dobře, včas a bez zbytečných průtahů. Jste s úrovní této práce spokojen?**

Vyřizování záležitostí občanů vyžaduje od všech pracovníků národního výboru odbornou zdatnost, trpělivost a citlivý přístup k lidem. Občan se k nám přichází buď poradit, nebo požaduje vyřízení žádosti, někdy bez ohledu na to, zda to odporuje daným předpisům. Někteří žadatelé to po vysvětlení pochopí, ale jsou i takoví, kteří, jestliže se jim nevyhoví, posuzují podle toho celou činnost národního výboru.

Bylo by ovšem jednoduché tuto problematiku takto vysvětlit. Věc je složitější a musím přiznat, že ne všechny naše odbory vyřizují záležitosti občanů pružně a bez zbytečného protahování. Je však celá řada vyhlášek a nařízení, která vyřízení prodlužují. Je totiž lepší se „striktně" držet všech ustanovení a vyhlášek a vyhnout se tak případnému napadení ze strany kontrolních orgánů, než zdravě „riskovat". Říkám „zdravě riskovat", ale každý posuzuje tento zdravý risk jinak. Národní výbory jsou od toho, aby dbaly dodržování vydaných nařízení. Důležité ale je, aby každý funkcionář, pracovník našeho národního výboru přistupoval k řešení záležitostí občanů zodpovědně a z takového pohledu, jako kdyby se záležitost týkala jeho osoby. Pochopit žadatele a hledat cesty a možnosti jak mu pomoci. I když se to pokaždé nepodaří.

**Co byste chtěl, soudruhu předsedo, občanům Nového Bydžova prostřednictvím našeho zpravodaje vzkázat?**

Především vyslovit poděkování za důvěru, kterou mně ve volbách dali. Jako předseda budu dělat vše, aby se město dále rozvíjelo, bylo hezčí, aby se každému líbilo a všem se nám zde dobře žilo. A se vzkazem vyslovuji i přání, aby bylo co nejvíce těch, kteří nám pomohou ty dobré podmínky života v Novém Bydžově připravovat. A k tomu přeji všem především dobré zdraví, osobní spokojenost, dobrou pohodu a úspěchy v práci.

**Děkuji, soudruhu předsedo za rozhovor.**

S předsedou MěNV Jiřím Chmelařem hovořil PhDr. Jiří Malina.

# NÁŠ ROZHOVOR

# BREZNO

## DRUŽEBNÍ MĚSTO

## MěstOS + MěKS + Muzeum

V Horehronském muzeu v Brezně byla 31. října slavnostně otevřena výstava obrazů a grafiky, která představila město Nový Bydžov vídeňé amatérským výtvarníkem Petrem Křivánkem. Výstava, která se těšila velkému zájmu obyvatel Brezna, byla dokladem angažovaného úsilí o rozšíření a zušlechtění estetických obzorů a citových sfér člověka. Byla vyjádřením družební spolupráce kulturních zařízení měst Brezna a Nového Bydžova.

Výstavu, kterou připravilo Městské osvětové středisko v Brezně, Městské kulturní středisko v Novém Bydžově a Horehronské muzeum, uvedl předseda Městského národního výboru Jiří Chmelař těmito slovy:

Vážení přátelé,

výstava, kterou dnes u vás slavnostně otevíráme je novou příležitostí k setkání dvou družebních měst Brezna a Nového Bydžova, měst, která mají k sobě blízko bratrskými vztahy a která si zeměpisnou vzdálenost zkracují vzájemným poznáváním. Třeba právě prostřednictvím výstav. Město Nový Bydžov patří k těm, která se právem s hrdostí hlásí ke svým bohatým kulturním tradicím. Už na prahu nového věku byl Bydžov ohniskem kultury a pokroku. Na studentské merendy přijížděla do města řada spisovatelů — Karel Jaromír Erben, František Ladislav Čalakovský, ale i Božena Němcová. Kromě slavných rodáků spisovatelů, hudebníků i historiků má i své malíře. Svou prací patří k Novému Bydžovu i skupina výtvarníků, kteří se ve městě pravidelně představují na přehlídkách amatérské tvorby, letos to byl už IV. ročník. Jsme rádi, že vám můžeme představit jednoho z nich — Petra Křivánka. Prostřednictvím jeho obrazů vám chceme přiblížit ještě více naše město. Křivánkovy obrazy jsou oslavou třpytivé reality, jsou barevným vyjádřením pocitů a nálad. Právě jeho barevné pohledy na naše město přinášejí radost a pohodu, se kterou se s vámi chceme podělit.

Představili jsme vám již naše závody, podniky a družstva. Naše kolektivy zájmové umělecké činnosti vás seznámili s životem lidí našeho města a tentokráte vám ukazujeme Nový Bydžov očima výtvarníka amatéra. Estetická výchova se v současných společenských a kulturních podmínkách stává stále výraznější pozitivní společenskou silou.

Je prostředkem výchovy k nejširší sociální tvořivosti a zároveň nezastupitelnou stránkou světonázorové výchovy.

Křivánkovy pohledy na naše město dokazují, že v dnešní uspěchané době záleží na každém z nás, co si z toho utíkání životem udělá. Stačí se jenom na chvíli zastavit a uvědomit si, co krásy je kolem nás, v lidech, které míjíme na ulicích, za oknem, z kterého vyhlížíme každý den. To všechno a ještě mnohem víc patří k tomu svátku života, který můžeme slavit, kdy si vzpomeneme. Každý máme v sobě vlastní galerii, kterou můžeme obohacovat novými přírůstky každou vteřinu. Ale to nás musí i zavazovat. Při pohledu na „mizející město" nebo „komíny" pohlcující svým kouřem náš svět si musíme uvědomit, že i ta nejnepatrnější věc je součástí krásy, kterou my všichni tolik potřebujeme.

Vítám vás všechny, kteří jste přišli na naši slavnostní vernisáž. Věřím, že se právě tato výstava stane dalším počinem v obohacení poznání života Nového Bydžova.



Foto Nora Chaloupková

XXXXXXXXXXXXXXXXXX

## PRANOSTIKY NA ŘÍJEN

Mlhy v říjnu — sněhy v zimě.

. . . .

Mrazy v říjnu — hezky v lednu.

. . . .

Říjen a březen rovné jsou ve všem.

. . . .

Říjen když blýská, zima plíská.

. . . .

Spadne-li v říjnu listí, bude mokrá zima.

# Jak je to s územním plánem města Nového Bydžova

## I. ČÁST

**Ing. Jan Dvořák**

Základní úkoly územního plánu sídelního útvaru Nový Bydžov (dále jen ÚP-SÚ) vychází především z hlavních zásad urbanistického řešení, návrhu dopravního řešení, vodohospodářských opatření a řešení způsobu zásobování teplem a elektřinou. ÚP-SÚ vychází z předpokladu, že nedojde k podstatnému rozšíření průmyslu, mimo místní výrobu, služby obyvatelstvu a pod. Posiluje se především jeho funkce střediska osídlení obvodního významu, tzn. že se zaměřuje především na odstranění závažných nedostatků v občanském a technickém vybavení, dopravních závad a zvláště vytvoření vhodného životního prostředí ve městě.

Závažným problémem sídla je jeho silniční a uliční síť, otázka řešení zásobování pitnou vodou a teplem, kanalizace a elektrorozvodů. Závažný je nedostatek vhodných ploch pro bytovou a občanskou výstavbu, průmysl a místní výrobu, především pak v souvislosti se zákonem o ochraně zemědělského půdního fondu. V bytové (vícepodlažní) a občanské výstavbě klade důraz na nutnou přestavbu středu města a využití všech vhodných ploch uvnitř stávajícího intravilánu sídla a vytvářet předpoklady k přemístění nevhodných výrobních provozoven na navrhované plochy, ležící na okraji města.

### Bytová a občanská výstavba

Nezastavěné plochy uvnitř stávajícího intravilánu vhodné pro bytovou a občanskou výstavbu se nacházejí:

a) v prostoru u stávající sokolovny; pro uvedené území je zpracován územní plán zóny, který navrhuje výstavbu 264 byt. jednotek v objektech 4 a 8 podlažních, mateřskou školku a jesle pro 90 a 35 dětí, středisko občanského vybavení (prodejna potravin, služby obyvatelstvu a restaurace). Zájem MěNV je na udržení tohoto prostoru pro výstavbu v rámci kompletní výstavby (KBV). Podle informací nadřízených orgánů KBV v Novém Bydžově je plánována v průběhu 9. pětiletky;

b) prostor jižně ZDŠ v Karlově ul. je ponechán pro přístavbu a rozšíření areálu stávající školy. Pozemní stavby Hradec Králové zpracovaly studii souboru staveb obsahující objekty učeben, tělocvičnu a školní kuchyň s jídelnou;

c) plocha uvnitř obytné zástavby v prostoru ul. 1. máje a Kollárovy je navržena pro výstavbu rodinných domků řadového typu. Seznam pozemků pro výstavbu 16 byt. jednotek v rodinných domcích je schválen radou ONV v Hradci Králové. Po zaměření a výkupu potřebných pozemků od občanů bude přikročeno k výstavbě kompletní technické vybavenosti - kanalizace, vodovod, elektrorozvody, veřejné osvětlení, komunikace a transformační stanice jako podmiňující investice. Zpracování potřebné dokumentace pro technickou vybavenost bylo objednáno u Stavoprojektu Hradec Králové. Předpokládaný termín předání pozemků stavebníkům rodinných domků je rok 1989;

d) část území Zábědova je navrženo pro výstavbu rodinných domků a bytových domů do 2 podlaží. V roce 1985 bylo dokončeno 6 byt. jednotek v rodinných domcích řadového typu vybudovaných vlastními prostředky Vč. cukrovary Hradec Králové a 8 byt. jednotek SBD „Vítězný únor" Hradec Králové. Tyto bytové jednotky jsou určeny pro zaměstnance Vč. cukrovarů. mechan. závod Nový Bydžov a pracovníky JZD Nový Bydžov. Další byt. jednotky pro JZD se dokončují. V zájmu stabilizace pracovních sil v závodě Vč. cukrovarů v Novém Bydžově, podnik zahájil výstavbu 4 byt. jednotek v řadových domcích typu „OKAL", ve výstavbě jsou 4 izolované rodinné domky, jejichž stavebníky jsou občané, výstavba dalšího rodinného domku se připravuje. S přihlédnutím k dokončení 2 rodinných domků na západním okraji Zábědova, lze tuto část Nového Bydžova zařadit do oblastí s největší stavební aktivitou z hlediska výstavby nových bytových jednotek. Pro další výstavbu bytových objektů pro JZD jsou rezervovány plochy jižně od stravovacího zařízení JZD. Výstavba rodinných domků izolovaných v počtu cca 16 domků, bude realizována na vybraných pozemcích velkých zahrad v souladu se schváleným seznamem pozemků pro výstavbu rodinných domků po vybudování potřebné technické vybavenosti;

e) plochy určené pro umístění provozovny OSP, jižně komunikace ke hřbitovu v Chudonicích, nebyly k tomuto účelu dosud využity;

f) pozemky pro výstavbu v Metličanech jsou rozděleny do tří částí: východní část staveniště vymezená silnicí II/324 (směr Hr. Králové) a stávající zástavbou u silnice II/326 (směr na Hořice), je určena pro výstavbu až po uzavření tohoto prostoru silničním obchvatem; západní a jižní část je podrobněji řešena v urbanistické studii Nový Bydžov-Metličany (dále jen US); podle US je západní část – svah kopce pod kostelem, hodnocena jako plocha pro výstavbu nevhodná – svahové pohyby, úpatí kopce a prostor podél komunikace u zahrádkářské osady jako podmínečně vhodná; výstavba v tomto prostoru je podmíněna likvidací nevyhovujících domků a potřebou zvýšených nákladů na technickou vybavenost; pro výstavbu v jižní části Metličan byl zpracován seznam pozemků pro výstavbu rodinných domků řadového typu a seznam předložen ke schválení radou ONV v Hradci Králové; předpokládá se výstavba 38 rodinných domků řadových z toho dva dvojdomky; po vybudování technické vybavenosti a podmiňujících investic budou pozemky postupně předávány stavebníkům; zahájení výstavby domků je uvažováno v roce 1990;

V souladu spožadavkem ÚP-SÚ byly v minulých letech uvolněny potřebné prostory pro umístění objektů občanské vybavenosti, především ve středu města na plochách určených k postupné přestavbě, jedná se o prostor za hotelem LEV a severozápadní roh Mírového náměstí.

### Plochy navržené k postupné přestavbě

Plochy pro přestavbu jsou navrženy především v prostoru středu města. Pro uvedenou část zvanou „bydžovský čtverec" je zpracován podrobný územní plán, který nebyl dosud schválen pro námitky okresního hygienika ke způsobu zásobování teplem. Tato skutečnost značně komplikuje práci odboru výstavby při realizaci záměrů MěNV, tak i jiných investorů a občanů, kteří vlastní nemovitost v tomto prostoru. V omezené míře je však záměr podrobného územního plánu postupně realizován, především v prostoru ulice Havlíčkovy, kde byl vystavěn bytový dům o 12 byt. jednotkách, dále modernizováno 16 byt. jednotek ve stávajícím domě čp. 89, 90, 91. Nástavbou dalšího podlaží v tomto objektu bylo získáno dalších 8 malometrážních bytů a objekt se výškově přizpůsobil nové výstavbě.

Připravuje se výstavba dalšího objektu o 12 byt. jednotkách v tomto prostoru. Realizované a plánované stavby zde vytváří zárodek uvažované přestavby středu města. Jak bude postupovat přestavba v ostatních částech středu města z hlediska výstavby bytových objektů, je v současné době těžké předpovídat.

Navržená přestavba prostoru mezi ulicemi Rudé armády a J. Jungmanna je problematická vzhledem k nevyře-

Pokračování na str 6

Pokračování ze str. 5
šenému přemístění Uhelných skladů a provedených modernizací některých objektů situovaných v tomto prostoru.

**Průmysl a místní výroba**

Záměr ÚP-SÚ, postupné přemísťování stávajících výrobních provozoven nevhodně situovaných uvnitř obytné zástavby do určených ploch na severu a jihu sídla-průmyslových zón, se uskutečnil minimálně. Byly sice zrušeny některé provozovny, např. slévárna barevných kovů n. p. MEZ Náchod, pomocné provozy Vč. pivovarů v Malátově ulici, pekárna v ulici Smetanově, ostatní provozovny přetrvávají na místě. Důvodem je především nedostatek investičních prostředků pro případnou výstavbu nových objektů v prostorách určených pro průmysl.

K jednotlivým průmyslovým závodům a provozovnám:

**PMV, n. p., Hradec Králové, závod Nový Bydžov** — umístění v průmyslové zóně vyhovuje, potřebné prostory pro rozšíření lze zajistit jižně od stávajícího areálu závodu. Stavební aktivita závodu je v současné době soustředěna na zlepšení stávajících objektů a nepřesahuje rámec již vybudovaných staveb.

**Jablonecké sklárny, n. p., Desná v Jizerských horách, závod Nový Bydžov** - umístění vyhovuje, plochy pro rozšíření závodu jsou v menší míře při severní a východní straně závodu. Výstavbou nového stravovacího zařízení a kanceláří v roce 1985, se podstatně zlepšilo sociální zázemí závodu. Odstranění objektu vyhořelého „Kleinova mlýna", je podmíněno výstavbou náhradního vodohospodářského zařízení - zdržovacího stavidla. Odstranění objektu je plně v kompetenci podniku, výstavbu nového stavidla řeší podnik ve spolupráci s Vč. cukrovary Hradec Králové.

**TIBA, n. p. Dvůr Králové, závod Nový Bydžov** — z hlediska dalšího rozvoje závodu i města je umístění zcela nevhodné. V zájmu zlepšení podmínek provozu podnik vybudoval montovanou halu pro uskladnění paliva a připravuje nástavbu sociálního zařízení. Toto lze považovat pouze za prodloužení životnosti objektu, nikoliv za definitivní stabilizaci závodu ve stávajícím prostoru.

**Vč. cukrovary, n. p., Hradec Králové, závod Nový Bydžov** — umístění v severní průmyslové oblasti je vhodné, problémy nastávají zejména při mokré variantě sklizně řepy. Dosud nebylo jednoznačně rozhodnuto o další existenci provozu cukrovaru, který se má přestěhovat po provedené rekonstrukci cukrovaru v Kopidlně. Připravované rozšíření skladovacích ploch pro cukrovku, vzhledem k uvažovanému přemístění, nezaručuje návratnost vložených investic.

**Vč. cihelny, n. p., Chrudim provoz Nový Bydžov** — z původních dvou provozoven zůstává pouze provozovna I, provozovna II, tzv. „Flekačka" byla zrušena v roce 1984. V současné době je objekt z části využíván PMV, závodem Nový Bydžov. Definitivní využití objektu není dosud vyřešeno. Záměr Vč. cukrovarů, zřídit zde mísírnu hnojiv, nebyl schválen okresním hygienikem. V části vytěženého prostoru je uvažováno se zřízením střelnice Svazarmu.

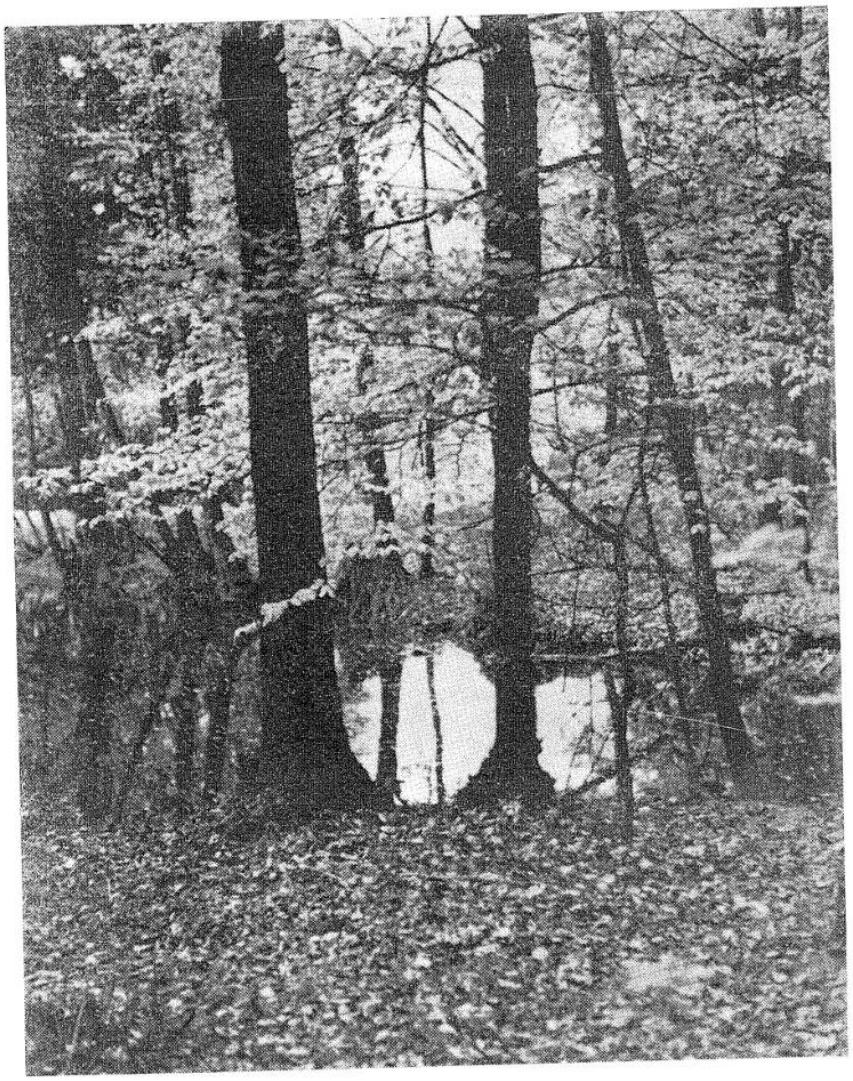


Foto Nora Chaloupková

Potřebné plochy pro rekonstrukci a rozšíření provozovny I jsou zajištěny v rámci stávajícího areálu závodu. Do dvou let by měla být zahájena výstavba objektu sociálního zařízení, která podstatně vyřeší a zlepší sociální a pracovní podmínky zaměstnanců závodu.

**Okresní stavební podnik, Hradec Králové, středisko Nový Bydžov** — stávající areál OSP v ulici Jungmannově a středisko v Turkově ulici se ponechávají na místě. Možnost rozšíření střediska na plochách kalových polí až po vyřešení otázky přemístění cukrovaru. Ve středisku v Turkově ulici byl uveden do provozu nový objekt sociálního zařízení pro zaměstnance a sklenářské dílny, kde jsou zajišťovány služby také pro občany. K soustředění ostatních provozoven, které se dosud nacházejí v nevyhovujících prostorách, bez možností dalšího rozšíření nedošlo vzhledem k neuskutečnění výstavby nového střediska v prostoru u chudonického hřbitova.

**Vč. dřevařské závody, n. p., Trutnov, pila Nový Bydžov** — umístění provozu na velkém pozemku, téměř ve středu města, je značně problematické. Prostor je navržen pro výstavbu nové ZŠ.

**Mileta, n. p., závod Hořice, provozovna Nový Bydžov** — ponechává se ve stávajícím prostoru v Jungmannově ulici, bez možností dalšího rozšíření.

**Vč. tiskárny, n. p., Pardubice, provozovna Nový Bydžov** — vzhledem k umístění uprostřed obytné zástavby ve středu města se navrhuje přemístění do průmyslové oblasti. Z důvodů nedostatku investic je však nová výstavba nereálná v současné době. Podnik upravuje stávající prostory pro zlepšení pracovních podmínek svých zaměstnanců.

**ČSAD, n. p., Hradec Králové, provozovna Nový Bydžov** — případné rozšíření je možné do prostoru jižně od stávajícího areálu.

**Pozemní stavby, n. p., Hradec Králové, dílny Nový Bydžov** — ponechávají

Pokračování na str. 7

Pokračování ze str. 6
se na místě, případné rozšíření nelze zajistit. Uvažované zřízení samostatného střediska lze uskutečnit v rámci stávajícího areálu, popř. výstavbou v jižním průmyslovém okrsku.

**Silnice, n. p., Hradec Králové, provoz Prefa** — provozovna má dobré podmínky pro další rozvoj a rozšíření výroby, pomocných ploch a pod. V roce 1986 byly uvedeny do zkušebního provozu: vodohospodářská zařízení, hala prefabrikátů, skladové objekty; byl proveden výběr staveniště pro výstavbu ubytovny při stávající provozovně. Další potřebné plochy jsou zajištěny na přilehlých pozemcích. Souběžně s výstavbou Prefy probíhá úprava silnice II. tř., ulice 1. máje, včetně chodníků a otočky pro autobusy.

**Silnice, n. p., Hradec Králové, provoz Nový Bydžov** — objekty garáží v ulici Na Švarcavě jsou určeny k likvidaci. Přemístění garáží je navrženo do jižní průmyslové oblasti. Pozemek bude využit pro výstavbu bytových objektů.

**Okresní správa silnic, provoz Nový Bydžov** — je umístěna v bývalé sušárně brambor v Revoluční ulici; ve výhledu je nutno počítat s přemístěním.

**Vč. pivovary, n. p., Hradec Králové, pomocné provozy Nový Bydžov** — po zrušení sodovkárny zůstává objekt bednárny v ul. Karla IV. Rozšíření nepřichází v úvahu. Bývalý pivovar slouží k pěstování žampiónů a k bydlení.

**Vč. pekárny, n. p., Pardubice, pekárna Nový Bydžov** — pekárna v ulici Smetanově byla zrušena. MěNV však uvažuje o obnovení provozu pod Drobnou provozovnou MěNV v zájmu zlepšení zásobování města a přilehlého okolí čerstvým pečivem.

**MEZ, n. p., Náchod, slévárna barevných kovů Nový Bydžov** — slévárna zrušena, provozní objekty zbourány v souvislosti s výstavbou garáží pro požární stanici. Umístění požární stanice v tomto prostoru není v rozporu se zásadami pro územní plánování.

**Zemědělské zásobování a nákup, n. p., Hradec Králové, závod Nový Bydžov** — potřebné prostory pro případné rozšíření jsou zajištěny v rámci stávajícího areálu závodu, popř. jižně od železniční vlečky. Po výstavbě nových garáží v prostoru závodu bylo zrušeno garážování vozidel závodu v bývalé ledárně v ul. Na Šarlejích a objekt, jako neupotřebitelný zbourán. Pomocné provozy v ul. Rudé armády se postupně asanují. V roce 1985 byl odstraněn dřevěný sklad uprostřed zástavby. Podnik připravuje rozsáhlou rekonstrukci objektu sila a mísírny krmných směsí a omezení úletů částic do ovzduší.

**Oseva, Choceň, provoz Nový Bydžov** — provozovny v ulicích Na Šarlejích a Čelakovského provozně, stavebně i situováním uprostřed obytné zástavby nevyhovují a jsou navrženy k odstranění. Realizace tohoto záměru je však záležitost výhledová.

**Kovoplast, OPP Chlumec n. Cidl., provozovna Nový Bydžov** — vzhledem k umístění v blízkosti mateřské školky a zvláštní školy, je provozovna ve výhledu určena k likvidaci.

**Dřevotvar, Hradec Králové** — vzhledem k nemožnosti dalšího rozšíření provozovny čalounictví v Chudonicích, je ve výhledu navrženo její přemístění do prostoru stávající provozovny truhlářství a tuto provozovnu příslušně rozšířit.

**Tvorba, Hradec Králové, provozovna Nový Bydžov** — ponechává se ve stávajícím prostoru v ulici Na staré Cidlině. Uvažovaná výstavba dalšího objektu v souvislosti s rozšířením výroby pěřových přikrývek pro vývoz do Sovětského svazu, je možná v areálu provozovny při ztížených zakládacích podmínkách (bývalé koryto Cidliny) a potřebou získat část pozemků od ZAZ a Potravin v zájmu zarovnání hranic a tím vytvoření vhodného pozemku pro tuto výstavbu.

**Jednota, LSD Nový Bydžov** — po uvažovaném přemístění skladu MTZ v ul. Jungmannově do Hradce Králové, se navrhuje zřídit zde dopravní středisko. Uvolněné prostory stávajícího dopravního střediska v ul. Dukelské využít pro středisko údržby. Počátkem letošního roku byly na tomto objektu provedeny úpravy uličního průčelí. Připravuje se vybudování nástavby na vedlejším objektu budovy ústředí v ulici Karla IV. Přetrvání střediska výkupu v Chudonicích není v současné době v zásadním rozporu s cílem a záměrem územního plánování, s výjimkou potřeby uvolnit část pozemku ve prospěch výstavby komunikace k plánovaným rodinným domkům.

**ERAM, kr. p., Hradec Králové** — v souladu s ÚP-SÚ podnik zajistil rozšíření prostorů pro příjem a výdej oprav elektrických spotřebičů, čímž došlo k podstatnému zlepšení v oblasti služeb prováděných uvedenou organizací. Územně je připraveno staveniště pro výstavbu haly měřící a regulační techniky výměníkových stanic a rozvodů tepla. Provoz haly, situované do jižního prostoru ulice Klicperovy, nepředpokládá negativní vliv na okolní bytovou zástavbu.

**Uhelné sklady, n. p., Hradec Králové, výdejní sklad Nový Bydžov** — náhradní prostory pro přemístění skladu jsou zajištěny na severním okraji města mezi železniční tratí a silnicí směrem na Skřivany. Záměr předpokládá výstavbu nové železniční vlečky. V současné době je stávající prostor skladu uhlí upravován z hlediska omezení negativního vlivu provozu na okolí, především znečišťování přilehlých komunikací.

**Závody Antonína Zápotockého, n. p., Jaroměř, závod 05 Nový Bydžov** — případné rozšíření závodu je možné zajistit jižním směrem. Uvažované zvýšení výroby o cca 50 %, je podmíněno výstavbou čistící stanice. Po provedeném výběru staveniště podnik zajišťuje zpracování projektového úkolu celoměstské čistící stanice. Předpokládá zahájení výstavby v roce 1989.

**Československé automobilové opravny, n. p., Hradec Králové, provoz Nový Bydžov** — případné rozšíření není možné; výstavba lakovny a sociálního zařízení byla realizována v areálu provozovny.

**ŽBS, n. p., Železný Brod, provoz Nový Bydžov** — obě provozovny — Purkyňova a Riegrova ulice, se doporučují ponechat na dožití, rozšíření výroby řešit novou výstavbou v průmyslových oblastech města.

**Bižuterie, n. p., Jablonec n. Nisou, provozovna Nový Bydžov** — vzhledem k umístění prostřed obytné zástavby v Jungmannově a Turkově ulici, se doporučuje jejich přemístění do průmyslové oblasti města.

**Zemědělská výroba**

Převážnou část zemědělské půdy v řešeném území sídla obhospodařuje JZD „ČSSP" Nový Bydžov se sídlem v Zábědově, které vzniklo sloučením s okolními JZD a vytvořením středisek v Zábědově, Chudonicích, Starém Bydžově, Sloupně, Lužci nad Cidl., Vysočanech, Zachrašťanech a Skochovicích.

Celková výměra zemědělské půdy obhospodařované JZD je přibližně 5 500 ha. Řada staveb, zejména pro živočišnou výrobu, byla realizována v areálech stávajících středisek — silážní žlab ve střediscích Starý Bydžov a Lužec n. Cidl . Žabí Lhotka, další výstavba probíhá ve středisku Starý Bydžov - seník, hnojiště. V prostoru jihozápadně od Zábědova se buduje nový areál se silážními a senážními věžemi a velkokapacitním teletníkem pro odchov 1236 ks telat. JZD připravuje provedení oprav účelových komunikací, spojující jednotlivá střediska. V zájmu intenzifikace rostlinné výroby, se JZD ve spolupráci s Agrostavem Hr. Králové a Obl. státní meliorační správou Hr. Králové podílí na rozšiřování a rekonstrukcích odvodňovacích a závlahových systémů — odvodnění pozemků v Lužci n. Cidl., Zábědově, Zachrašťanech, rekonstrukce odvodnění pozemků u Borku, rozšíření závlah u rybníka Topičák a dalších akcí prováděných v souladu s projektem souhrnných pozemkových úprav.

Společný zemědělský podnik, Starý Bydžov — připravuje výstavbu polního hnojiště v prostoru za chudonickým hřbitovem.

Agrostav, spol. zeměděl. podnik, Hradec Králové — uvažovaná výstavba agrotechnického střediska a administrativní budovy nebyla dosud realizována.

**Občanská vybavenost**

Požadované posílení občanského vybavení nebylo plně realizováno, vzhledem k převážně investičnímu charakteru potřebných objektů a zařízení. V zájmu vytvoření potřebných prostorových podmínek pro novou výstavbu, byly v minulých letech odstraněny objekty určené k postupné přestavbě. Jedná se o prostory za hotelem LEV a roh Mírového náměstí.

Tíživou situaci na úseku mateřských škol se podařilo zlepšit výstavbou nového objektu — MŠ SKLÁŘ. Výstavba nové ZDŠ nebyla realizována.

Zlepšování podmínek v oblasti veřejného stravování, se provádí v rám-

Pokračování na str. 8

Pokračování ze str. 7
ci stávajících objektů — vnitřní a venkovní úpravy restaurace Tatra, s novou výstavbou objektu veřejného stravování je uvažováno při dokončení bytové výstavby v sídlišti U sokolovny. Vzhledem k nedostatku vhodných provozních místností je celkový stav placených služeb na nízké úrovni, což nepřispívá ke kvalitě služeb obyvatelstvu.

K jednotlivým kategoriím občanského vybavení:

**Zdravotní a sociální péče**

**OÚNZ Hradec Králové, poliklinika Nový Bydžov** — v zájmu zlepšení provozu jednotlivých objektů byla dokončena rekonstrukce a přístavba chirurgických sálů. Připravuje se rekonstrukce kotelny a prádelny. V srpnu 1986 byl proveden výběr staveniště pro sdružené závodní zdravotní středisko, navržené do prostoru areálu nemocnice u ulice J. Maláta. Požadavek na ubytovnu pracovníků ve zdravotnictví byl splněn výstavbou příslušného objektu v prostoru nemocnice. Rekonstrukcí objektů v ulici J. Jungmanna a Rudé armády bylo zřízeno středisko zubní a středisko plicní. Potřebné prostory pro další rozšíření nemocnice jsou zajištěny ve stávajícím areálu.

**Jesle** — vzhledem k nevyhovujícímu stavu jeslí umístěných v bývalé vile v ul. V aleji, byly vybudovány nové jesle v ul. U plovárny, kam lze umístit celkem 40 dětí. Další výstavba jeslí je plánována v prostoru ul. Brigádníků,po dokončení dostavby přilehlého sídliště U sokolovny.

**Domov důchodců** — s výstavbou se neuvažuje. Modernizací objektu čp. 210 v ul. Karla IV bylo získáno celkem 20 malometrážních bytů a zřízen dům s pečovatelskou službou. Po modernizaci stávajících 16 byt. jednotek v čp. 89, 90 a 91 a provedené nástavbě 8 byt. jednotek, slouží tento objekt pro bydlení starších občanů.

**Klub důchodců** — navrhované umístění tohoto zařízení v domě čp. 34 v ul. Korneliově (býv. měšťanský dům), je značně problematické, vzhledem ke zhoršenému stavu domu v důsledku požáru a nutným nákladům na potřebnou rekonstrukci (cca 3—4 mil. Kčs). V současné době probíhá úprava objektu bývalých jeslí v ul. V aleji na stravovací a klubové zařízení pro důchodce.

**Školství**

**Mateřská školka (Palackého ul.)** — po osamostatnění zvláštní školy budou uvolněné prostory využity pro potřebu školky.

**Mateřská školka (Husova ul.)** — v současné době slouží potřebám MěNV a probíhají zde udržovací práce. Případné rozšíření lze zajistit v rámci stávajícího pozemku. Již několik roků je v provozu nově vybudovaná mateřská školka „SKLÁŘ" v ul. U plovárny. Po dostavbě sídliště U sokolovny, je uvažováno s výstavbou dalšího objektu mateřské školky v ul. Brigádníků, výhledově v Zábědově a Metličanech.

**ZDŠ Karlova** — potřebné prostory pro výstavbu pavilónů učeben a tělocvičny jsou zajištěny. V první etapě je připravována výstavba objektu školní kuchyně a jídelny. Přístavbou přezouvárny se částečně vyřeší nedostatek učeben.

**ZDŠ Klicperova** — podle ÚP-SÚ je uvažováno s přemístěním LŠU a dalších výchovných zařízení do tohoto objektu. Protože výstavba nové ZDŠ se neuskutečnila, škola přetrvává v nevyhovujícím prostoru, bez potřebného zázemí. Přístavbou a rekonstrukcí sociálního zařízení se situace v tomto směru zlepšila. Další potřebné úpravy objektu se připravují.

**Zvláštní škola (Palackého ul.)** — modernizací přilehlého objektu byly získány potřebné prostory pro přemístění a osamostatnění školy.

**Učňovská škola** — uvažuje se o výstavbě internátu v ul. Husově s využitím stávající školní budovy. Ve výhledu se již nepočítá s využitím domova mládeže ve Vysočanech.

**Gymnázium (ul. Na valech)** — po provedené celkové rekonstrukci objektu se podstatně zlepšily podmínky výuky. Objekt však nemá potřebné zázemí pro další rozšíření.

**Střední ekonomická škola (ul. J. Maláta** — připravuje se výstavba tělocvičny a sociálního zařízení. Internát umístěný v budově bývalého ONV se ponechává.

# JAK JE TO S ÚZEMNÍM PLANEM MĚSTA

**Kultura a osvěta**

**Jiráskovo divadlo** — projektový úkol přístavby objektu je zpracován, též vyhotovena projektová dokumentace. Stávající objekt získá přístavbou další sál pro kulturní činnost. Zahájení přestavby je plánováno v roce 1986/1987.

**Výstavní síň Z. Dvořáka (Korneliova ul.)** — vzhledem k poškození objektu požárem je síň nepřístupná. Definitivní způsob využití objektu není dosud vyřešen vzhledem k vysokým nákladům na celkovou rekonstrukci.

**Kino (ul. ČSA)** — potřebné stavební úpravy se postupně zabezpečují.

**Městská lidová knihovna (Mírové nám.)** — společně s čítárnou a městským muzeem je umístěna v budově spořitelny. Navrhované přemístění do objektu stávající ZDŠ Klicperova ul. nebylo realizováno.

**Lidová škola umění (ul. Na valech)** — provozní nedostatky se postupně odstraňují — výměna oken, posílení elektrorozvodů pro instalaci akumulačních kamen a pod.

**Dům pionýrů a mládeže** — výstavbou nového objektu v prostoru bývalé klášterní zahrady v ul. Englerově se činnost pionýrské organizace soustředilado nového objektu. Objekt u koupaliště se pro sportovní a rekreační činnost pionýrské organizace již neužívá. Objekt bývalého domu pionýrů a mládeže v ulici Jiráskově je využíván organizací SSM.

**Veřejná správa a administrativa**

**MěNV (Mírové nám.)** — nutná je celková rekonstrukce obvodového pláště, zejména uliční průčelí. V současné době se zajišťuje zpracovatel dokumentace opravy budovy.

**MěstV KSČ (Mírové nám.)** — umístění se ponechává, jsou nutné menší stavební úpravy.

**Veřejná bezpečnost (Komenského ul.)** — ponechává se na místě, objekt vyžaduje menší opravy.

**Státní spořitelna (Mírové nám.)** — po výstavbě střediska služeb, bude spořitelna přemístěna. Potřebné opravy, zejména obvodového pláště je třeba provádět s ohledem na zařazení objektu do kulturních památek. Spořitelna v současné době zajišťuje zpracování příslušné dokumentace.

**Pošta (Jablonského ul.)** — po uvedení do provozu nové telefonní ústředny se uvolnily prostory pro rozšíření poštovního provozu. Postupně se provádí oprava venkovních částí budovy — výměna oken, úprava vstupu apod.

**Svazarm** — prostory v ul. Smetanově jsou ponechány, případné rozšíření objektu lze zajistit pouze po demolici stávajících dvorních objektů. Objekt v ul. Jiráskově je určen k odstranění.

**Obchod, veřejné stravování a ubytování**

Obchodní síť na území města je zastoupena celým sortimentem potravinářského a průmyslového zboží. Většina prodejen ve středu města je umístěna ve starých domech a v důsledku toho provozně, případně hygienicky, nevyhovuje. Požadované rozšíření prodejen v okrajových částech města bylo realizováno výstavbou prodejny potravin a základ. prům. zboží v ul. Smetanově ,u sídliště rodinných domků u hřbitova a v Revoluční ul. Z provozních důvodů byla zrušena prodejna potravin v ul. Družstevní. Adaptací tří prostorů využívaných jako skladiště, byla obchodní síť ve středu města rozšířena o dvě prodejny partiového zboží a prodejnu semen a zahrádkářských potřeb. Výstavbou nové prodejny konfekce v ul. ČSA se výrazně zlepšila neutěšená situace v této oblasti, současně se vytvořily příznivé podmínky pro zlepšení prodeje kožešin, klobouků a pracovních oděvů. Uvolněný prostor po prodejně kožešin byl upraven na prodejnu polotovarů. Ke zlepšení došlo také u prodeje pleteného zboží a textilu po zavedení samoobsluhy. Připravuje se přemístění prodejny potravin na Mírovém nám. do sousedního prostoru bývalé místnosti SSM v zájmu zlepšení prodeje a zajištění potřebných skladovacích ploch. LSD Jednota Nový Bydžov zajišťuje zpracování studie obchodního střediska na Mírovém náměstí. Je navrhován třípodlažní objekt obsahující prodejnu potravin, domácích potřeb a prostory pro učňovské středisko. Prostorové podmínky pro tuto výstavbu byly vytvořeny.

Dokončení ze str. 8

**Služby obyvatelstvu**

Placené služby obyvatelstvu zajišťují převážně Služby Hradec Králové, dále Snaha Jaroměř, Vkus Jičín a Hradec Králové, OSP Hradec Králové a Eram Hradec Králové v uspokojivé míře. Pro zkvalitnění služeb nejsou dostatečné provozní plochy. K podstatnému zlepšení došlo na úseku oprav elektrospotřebičů adaptací a rozšířením původních prostorů. Přemístěním sklenářství do nových prostorů se vylepšilo provozní zabezpečení této služby. Problematiku služeb se navrhuje řešit výstavbou účelového objektu — domu služeb. Zahájení výstavby domu služeb je plánováno v rámci volebního programu na léta 1986—1990.

**Autoservis ERAM Hradec Králové (Žižkova ulice)** — umístění vyhovuje, případné rozšíření o další pozemky nelze zajistit. Podnik připravuje rozšíření provozu v rámci své investiční činnosti.

**Služby Hradec Králové**

— **lakýrnictví - malířství (Žižkova ul.)** — ponechává se na místě

— **chemická čistírna (Žižkova ul.)** — ponechává se na místě; záměr přemístění provozovny z ul. Rudé armády nebyl realizován

— **parní a vanové lázně (Žižkova ul.)** — ve výhledu se doporučuje výstavbano vého objektu do prostoru za čerpací stanicí pohonných hmot; stá. vající objekt je vzhledem ke staveb ním závadám vyřazen z provozu, dal ší využití je dosud problematické

— **provozovna Kovo (Smetanova ul.)** — ponechává se na místě

— **holičství, kadeřnictví, pedikúra (Husova ul.)** — po přestěhování z prostoru náměstí umístění vyhovuje

**Bytový podnik (Žižkova ul.)** — umístění blíže středu města velmi vhodné; výstavbou objektu sociálního zařízení se zlepšilo sociální zařízení zaměstnanců.

**Technické služby (Palackého ul.)** — navrhované přemístění do průmyslového okresku na jižní okraj města nebylo realizováno. Vzhledem k předpokládanému přemístění požárníků do nového objektu, který se buduje v prostoru bývalé slévárny barevných kovů v ul. Karla IV, je umístění TS v tomto prostoru stabilizováno. Případné rozšíření je možné v rámci stávajících a uvolněných prostorů. Provedené stavební úpravy v objektech TS zlepšují sociální a pracovní podmínky zaměstnanců administrativy i dělnických profesí.

**Tělesná výchova a sport**

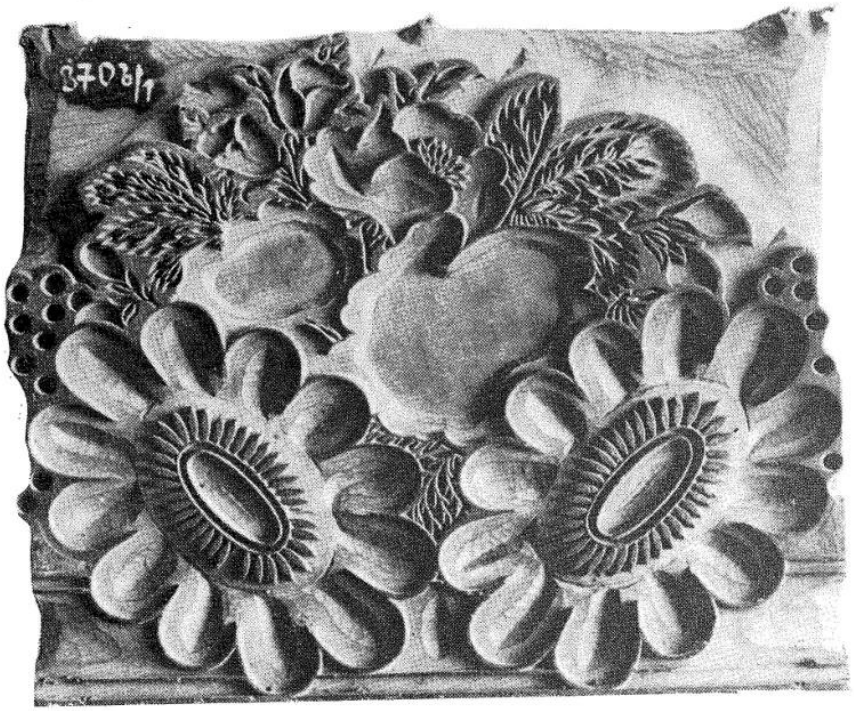
Z větších zařízení je na území města pouze hřiště kopané, v jehož sousedství jsou umístěny tenisové dvorce (6 kurtů). Zastřešené zařízení bylo získáno přístavbou tělocvičny k objektu stávající sokolovny. Výstavbou koupaliště a kluziště s umělou ledovou plochou se žádoucím směrem rozšířil počet tělovýchovných zařízení. Doporučené rozšíření koupaliště o další bazén nebylo provedeno. ÚP-SÚ navrhuje vybudovat vhodné rekreační zázemí pro město a to v prostoru za čerpací stanicí pohonných hmot a postupně dobudovat jako areál zdraví, doplněný objekt pro tělovýchovu a sport včetně výsadby vysoké a nízké zeleně s potřebnou parkovou úpravou. Záměr ÚP-SÚ z tohoto hlediska nebyl dosud realizován.

(pokračování příště)

XXXXXXXXXXXXXXXXXX

# Z VÝSTAVNÍHO SÁLU MěKS

# MODROTISKOVÉ FORMY



Forma z Novobydžovska

V Městském kulturním středisku v Novém Bydžově byla 1. října otevřena výstava, která je dalším výsledkem dlouholeté spolupráce dvou družebních měst Brezna a Nového Bydžova.

Výstavu připravila obě kulturní střediska a muzea družebních měst. Expozice důkladně seznamuje s technikou modrotisku, která má dávnou tradici jak v oblasti Horehroní, tak i na Novobydžovsku. V první části jsou exponáty popisující historii barvení modrotiskem. Druhá část představuje speciální pracovní postupy barvení tkanin a zručnost mistrů modrotisku. Patří sem i známá dílna brezňanského barvíře Vojtěcha Rošťára. Modrotiskové formy různého druhu - pásové, razidlové či raportové — jsou ze sbírek Horehronského muzea v Brezně a Městského muzea v Novém Bydžově a tvoří třetí část výstavy. Posledním oddílem jsou modrotiskové vzory, které se tisknou krycí škrobovinou pomocí formy, pak se tkanina obarví a vzor po vyprání škrobovíny zůstane bílý. Modrotiskové vzory jsou ukázkou lidového umění i existujících možností barvířů a dobového vkusu.

Výstava v novobydžovském kulturním středisku přinesla dobrý obraz o práci barvířů i o lidovém umění Horehroní.

(jm)

# Zpravodaj informuje

# 1 Patronátní prodejna PANTONU

Celkem čtrnáct patronátních prodejen má nakladatelství a vydavatelství českého hudebního fondu PANTON v naší republice. A mezi nimi je i prodejna Knihy na Mírovém náměstí č. 17 v Novém Bydžově. Naše patronátní prodejna má číslo 05 0204 a v těchto dnech si zde můžete vyplnit přihlášku 2. ročníku edice IMPULS na léta 1986 až 1987. Edice obsahuje deset titulů v řadě A t. j. zvukové záznamy a tři v řadě B — knihy o hudbě. Tady vás jistě potěší připravené vydání knížky Jiřího Suchého „Knížka aneb co mne jen tak napadlo" nebo práce cimrmanologů Šebánka a Velebného Byli jsme a buben o hudebnících a jiných dílech Járy Cimrmana.

# KLENOTY NAŠEHO MUZEA

## V. ČÁST MÁNESŮV NÁVRH HRADECKÉHO PRAPORU Z ROKU 1848

Obraz sv. Václava se dostal do našeho muzea jednoho lednového dne roku 1912, kdy sem s nabídkou dosti neobvyklé starožitnosti přišel smidarský malíř František Dyk. Jak vzpomínal kustod muzea Josef Koudelka, „vytahoval stočený, pomačkaný a valně poškozený obraz na hedvábí (86×71 cm) a nesměle nabízel nám tuto zříceninu za 30 Kč. Obraz nebyl signovaný, neznali jsme tvůrce malíře, ale celé provedení se zamlouvalo a Muzejní spolek vyplatil žádaný obnos. S vetchým obrazem byla perná práce. Na slepý rám napnuli jsme režné plátno a na to namontovali jsme pečlivě uvedený obraz na hedvábí, dali zarámovati a zasklíti a ve sbírkách muzejních umístili, bez jakékoli další restaurace."

Za deset let nato navštívil naše muzeum známý umělecký historik a kritik Rudolf Kuchynka z Prahy, velký znalec díla Josefa Mánesa a autor zevrubné monografie o umělcových praporech (Mánesovy prapory, Praha 1921). Kuchynkovu bezprostřední reakci na obraz později popsal J. Koudelka slovy: „Když jsme se zastavili před uvedeným obrazem sv. Václava, zvolal s údivem: Vy tu máte Mánesa! Obraz putoval ihned dolů a po řádné prohlídce s naprostou jistotou uznán dílem Josefa Mánesa."

Kuchynkův objev Mánesova obrazu v našem muzeu však zdaleka ještě nevedl k obecnějšímu přijetí malířova autorství. Známý odborník svůj objev už nikde nepublikoval a jediný článek J. Koudelky v místních novinách, z něhož jsme tu oba předcházející úryvky citovali, atribuci blíže nezdůvodnil a zůstal pro mánesovské badatele neznámý. (Mánesův originál v novobydžovském muzeu, Týden, 1, 1927, č. 9, s. 2–3, podepsáno zkratkou J. Ka.)

Když se výbor svatováclavské výstavy, pořádané v roce 1929 na Pražském hradě, obrátil se žádostí o zapůjčení svatováclavských památek na novobydžovské muzeum, souhlasilo vedení muzea se zapůjčením Mánesova obrazu za zvláštních podmínek: osobně jej do Prahy přiveze J. Koudelka, po dobu výstavy bude pojištěn na 50.000 Kč a v neporušeném stavu bude opět předán kustodu muzea. Výbor výstavy tyto podmínky přijal a obraz byl také v Praze vystaven. Ve vydaném průvodci pod oddílem 63 bylo doslovně uvedeno: „Skizza Jos. Manesa pro obraz sv. Václava na prapor gardy královéhradecké z r. 1848. Majitel Museum v Novém Bydžově." (Srov. Průvodce výstavou svatováclavskou na Hradě pražském uspořádanou v jubilejním roce 1929, 3. vydání, Praha 1929, s. 68.)

Hned po výstavě nechalo muzeum obraz restaurovat. Náročné práce se ujal pražský malíř Čeněk Choděra. I když nebyl restaurátorem – specialistou, zhostil se úkolu bez větších necitlivých zásahů. Mánesova malba zůstala v nejdůležitějších partiích postavy zcela zachována (včetně větších ploch pouze s podkresbou) a scelující retuše malíř provedl jen v části oblohy, krajiny a ratolesti. Díky tomu většina obrazové plochy dodnes uchovala autentický rukopis svého tvůrce.

Mánesovu praporu pro národní gardu v Hradci Králové, zvláště pak vyobrazení sv. Václava, byla i po jubilejní svatováclavské výstavě věnována velká pozornost dalších badatelů (mimo jiné o něm psali i J. Pečírka, P. Preiss, V. Volavka, J. Kotalík a J. Neumann), ale dosud nikdo nepřipomněl návrh – skicu z našeho muzea. Novobydžovský obraz nebyl vystaven ani na poslední velké výstavě Josefa Mánesa v roce 1971 v Jízdárně Pražského hradu.



Josef Mánes (1820–1871), Sv. Václav z praporu národní gardy v Hradci Králové z roku 1848 – Krajské muzeum východních Čech v Hradci Králové

Naposledy se hradeckým praporem zevrubněji zabývala H. Volavková (Josef Mánes, malíř vzorků a ornamentu, Praha 1981, s. 28–31). Ani v této práci, žel, není o návrhu z našeho muzea ani zmínka. Opět názorný příklad, jak může zůstat nepovšimnuto

i dílo jednou autorsky určené a vystavené, pokud se mu nedostalo širší publicity a samostatné studie v odborném tisku.

Na tomto místě nebudeme čtenáře zatěžovat detailním rozborem díla. Připomeňme jen několik obecnějších poznatků. Po soboteckém praporu národní gardy je prapor národní gardy v Hradci Králové druhým dochovaným dílem Josefa Mánesa z jeho praporové tvorby v revolučním roce 1848. Osmadvacetiletý umělec vytvořil v hradeckém praporu dílo, které bylo několikrát napodobováno a častými reprodukcemi strany se sv. Václavem se stalo jednou z nejznámějších ukázek rané umělcovy tvorby. Jak už bylo dříve zjištěno (zejména R. Kuchynkou), Josef Mánes se zde hlavně inspiroval miniaturou z brevíře Liber viaticus Jana ze Středy (kolem roku 1360), dále sochou Petra Parléře, ale volně také obrazy světce od Karla Škréty a Františka Tkadlíka. Podle tradice — zaznamenané však až mnohem později — pro tvář sv. Václava prý umělci stála modelem mladá Hradečanka Tobischová. V duchu křesťansko-romantického pojetí byla na světcovu korouhev namalována staroboleslavská P. Maria.

Zatímco na hradeckém praporu Mánes nahradil přirozený prostor pozadí souměrně rozloženými řadami zlatých růžic, v původním návrhu ještě uplatnil tradiční vyobrazení světce v naznačené krajině, jak je známe ze starých cechovních korouhví. Svatý Václav stojí na převážně zelené půdě země s modravou kulisou stromů v pozadí. Nad tímto úzkým pruhem zaujímá většinu prostoru světlá modř oblohy. Symbolický rámec dolní části obrazu tvoří stylizovaná hnědožlutá akantová ratolest, nesymetricky pojatá a rozdělená na dvě kroužkem spojené části, v koncích krátce přesahující horizont krajiny. Spodní okraje ratolesti jsou zvýrazněny proužkem plochy v šedavé modři.

Pokud jde o vlastní techniku malby a další rozdíly návrhu s konečným vyobrazením, uvedeme jen to nejpodstatnější. Celkově bydžovský obraz nese zjevné rysy malířské skici - návrhu. Proti splývavému, až úzkostlivému podání světcovy tváře jsou ozdoby byzantské ochranné zbroje malovány téměř reliéfní pastou. Tvář návrhu má poněkud hrubší rysy, ale rovněž odkazuje k dívčímu modelu. Bližším srovnáním se podařilo nově určit, že světcova tvář je velmi blízká portrétu slečny Františky Durasové z Prahy, malovanému Josefem Mánesem právě v roce 1848. Proti hnědooké, tmavší a kontrastněji modelované tváři z hradeckého praporu (zjevně později částečně přemalované) má modrooký sv. Václav na návrhu vedle světlejších drobných knírků při koutcích rtů navíc malý vous na bradě. Ve srovnání s hradeckým praporem jsou na návrhu zlacené ozdoby ochranné zbroje větší. Skicovitý a hrubší charakter má i vyobrazení na praporci, jehož žerď je proti světle šedohnědé hradeckého praporu na návrhu sytě hnědá. Odlišně je podáno i spojení praporce se



Josef Mánes, Návrh obrazu sv. Václava pro královéhradecký prapor národní gardy — Městské muzeum v Novém Bydžově

žerdí — v původním návrhu překrývá látka horní část žerdi, ale na hradeckém vyobrazení je žerď i v této části volná.

Žel, blíže nezodpovězenou zůstává otázka o původu Mánesova díla. Velká možnost zjistit něco určitějšího se kdysi nabízela při koupi obrazu. Od Františka Dyka se však kustod muzea nic konkrétního nedověděl a zřejmě tehdy ani odpověď naléhavě nehledal. Teprve po Kuchynkově objevu znovu ožil zájem o tuto otázku, ale malíř Dyk už na ni odpovědět nemohl. Přesto se J. Koudelka pokusil o následující pravděpodobné vysvětlení. Obraz se mohl dostat koupí nebo darem hradeckému kanovníku Františku Fialovi, dříve vikáři a školnímu inspektoru ve Smidarech, a od něho jej snad v pozůstalosti přivezla hospodyně do rodných Smidar. Po její smrti získal obraz asi darem malíř Dyk. Uvedenou domněnku se zatím nepodařilo potvrdit ani upřesnit a stěží zde další archívní studium přinese něco nového. Jak je důležité zjišťovat o každém předmětu co nejvíce hned při jeho předávání do muzea!

Značně porušená Mánesova malba nebude už nikdy vzhledem ke stavu zachování patřit k přitažlivým a obdivovaným exponátům našeho muzea. Její uměleckohistorická hodnota je však veliká. Novobydžovský obraz významně doplňuje dosavadní poznatky o počátcích umělcovy praporové tvorby a pomáhá osvětlit i některé obecnější otázky raného díla Josefa Mánesa.

Jaroslav Prokop

Příští pokračování bude věnováno nevěstině truhle, vzácné renesanční památce nábytkového umění.

# Co se psalo v denním tisku o našem městě?

Nový volební program Národní fronty města Nového Bydžova byl námětem článku v Pochodni, 26. 6. 1986, pod názvem Vyroste dílo za miliony, informoval o připravované stavbě nákupního střediska Jednoty na novobydžovském Mírovém náměstí. V Novém Hradecku začala vycházet nová rubrika „Na návštěvě u vás" a první část byla věnovány Novému Bydžovu, vyšla 7. 10. v čísle 41. Pochodeň 15. 9. v čísle 217 přinesla informaci se stručným názvem Jsme připraveni, to byla totiž slova ředitele novobydžovského cukrovaru Miloše Hladíka, která ohlašovala zahájení kampaně. Delegace BKS z Burgasu navštívila naše JZD ČSSP, článek o této návštěvě uveřejnila Pochodeň 3. 10. v č. 233 na první straně. Nové srdce bydžovské nemocnice, tak se jmenoval článek v Novém Hradecku v č. 42 (14. 10.), který čtenáře informoval o otevření rekonstruovaných sálů na chirurgii v Novém Bydžově, podobnou informaci otisklo i Svobodné slovo, č. 250, 23. 10. na str. 4 pod názvem Chirurgie v novém. Zajímavou glosu jsme si mohli přečíst ve 44 čísle Nového Hradecka dne 23. 10. Chválila výrobní družstvo Velorex a jeho pohotové služby v Novém Bydžově.

Ani letos neunikla pozornosti našeho tisku výstava Amatérská tvorba, pravidelně pořádaná MěKS. V Pochodni v č. 184 (7. 8.) to bylo v článku Tvorba pro radost a v Novém Hradecku (19. 8., č. 34) v článku Amatérská tvorba v Novém Bydžově. Další výstava, která stála v popředí zájmu našeho tisku byl Modrotisk. V Pochodni se u této výstavě psalo v článku Dostaveníčko s modrotiskem dne 30. 9., a opět dne 6. 10. v pravidelné rubrice Krátce krajem, Rudé právo informovalo čtenáře o novobydžovské výstavě v čísle 232, 2. 10., Nové Hradecko v čísle 41, 7. 10. v článku Z Horehroní a Novobydžovska.

Divadelní Bydžov 1986 — okresní přehlídka souborů slovesných oborů, měla už II. ročník v Novém Bydžově, místní části Sloupno. V Pochodni vyšla informace 24. června pod názvem Setkání s inspirací, v Novém Hradecku 23. září v čísle 39.

Okresní soutěž požárních družstev útvarů svépomoci CO se konala v Novém Bydžově a o výsledcích informoval článek Prokázali akceschopnost v Novém Hradecku č. 34 (19. 8.).

Heroldo de esperanto vychází v Madridu, jeho číslo z 12. 5. přineslo článek o činnosti Klubu mezinárodního přátelství při pionýrských skupinách Dr. V. Vojtěch ve Skřivanech a Mladý budovatel v Novém Bydžově i s fotografií jeho členek.

Úspěšná sezóna v Lužci nad Cidlinou, tak se jmenoval článek v Novém Hradecku z 5. 8. (č. 32), který informoval o fotbale v této místní části. Sportovní rubrika Pochodně z 30. 6. a Nového Hradecka z 1. 7. přinesla zprávy o pravidelném tenisovém turnaji Novobydžovském trpaslíku.

O našem městě se psalo i v rubrice Pletky s paragrafy a to v čísle 44 (23. 10.) Nového Hradecka — pod názvem Třetí patro i v Bydžově? jste si mohli přečíst o prapodivném chování tří učňů SOU v Novém Bydžově.

# HODINA MATEMATIKY NAVÍC

Již druhým rokem je v Novém Bydžově, ZŠ Klicperova ul., zřízena třída s rozšířením vyučováním matematiky a přírodovědných předmětů. Do této třídy jsou přijímáni žáci nastávajících 5. ročníků s hlubším zájmem o uvedené předměty a s převahou logického myšlení.

Rodiče mají možnost po dohodě s třídními učiteli 4. tříd zařadit dítě do přijímacího řízení, které se skládá z vyšetření okresní pedagogicko psychologické poradny a písemných prověrek z matematiky. O přijetí rozhoduje na základě výsledků zkoušek ředitel školy se souhlasem rodičů žáka.

Výuka se v 5. ročníku zvyšuje o počet hodin matematiky, od 7. ročníku fyziky a chemie, vždy o jednu hodinu týdně. V 7. a 8. ročníku přitom odpadají povinně volitelné předměty, takže celkový počet hodin je shodný s počtem v ostatních třídách. Ve všech uvedených předmětech jsou dodrženy učební osnovy ZŠ, takže případný návrat zpět do normální třídy je možný bez komplikací.

Rozšířeným způsobem výuky v uvedených předmětech jsou žáci vedeni k hlubšímu pochopení učiva, k přesnějšímu vyjadřování, učí se vyslovovat domněnky, hypotézy, zdůvodňovat je a uplatňovat v praxi.

Absolventi této třídy mohou pokračovat ve studiu na gymnáziu J. K. Tyla ve třídě se zaměřením na matematiku a fyziku, kde jsou připravováni nadaní žáci z Východočeského kraje k dalšímu studiu na vysokých školách především technického a přírodovědného charakteru. Přímá návaznost je i na gymnáziu v Novém Bydžově, které má jeden ze tří bloků zaměřen na elektroniku. Mohou se však hlásit i na jiné střední školy podle vlastní volby.

Přestože existují tyto třídy na škole teprve druhým rokem, je čím se chlubit. Například v okresním kole Pythagoriády obsadil Robert Barčík první místo a Klára Žejdlová místo třetí.

Rodiče, kteří by měli zájem zařadit své dítě do přijímacího řízení, mohou se obrátit na vyučující 4. tříd nebo výchovného poradce na škole.

šť

Studentské a školní časopisy, vydávané už od nepaměti bystrými žáky, měly své čtenáře. Vycházely nepravidelně, psané na stroji nebo obyčejným perem. Na bydžovské základní škole jsem se setkal se zajímavým časopisem, který jsem si s potěšením prohlédl. Visel na nástěnce v VIII. B. Lákal nejen obálkou, ale hlavně titulem, pod kterým vychází — JASNÁ MYŠLENKA. Nepravidelník osmé třídy měl číslo 5, a přitažlivý obsah. Na první stránce Vtipy z naší spižírny, pak následovala historie Myšáka Mickeye a jeho filmového tvůrce.

# Jasná myšlenka VIII. B

Rubrika Kolem světa vyprávěla o tom, kolik času je třeba k odpočítání bilionu a článek Chytá Belmondo seznamoval všechny s fotbalovou jedenáctkou tohoto populárního francouzského herce. V časopise nechyběl ani Vinnetou, který byl k vidění na pravidelných hrách. K. Maye v NSR. Jasná myšlenka mě informovala i o soutěžích motocyklů, šlapacím automobilu a pro osvěžení přidala kreslený seriál.

Vzorně upravený, ručně psaný školní časopis zdobí žáky i třídní učitelku osmé B základní školy v ulici Karla IV. A tak závěrem naší informace jeden vtip „ze spižírny osmáků":

— Dědečku, namaluj mi lva!
— Já ti mám namalovat lva? Teď, na stará kolena?
— Ne, dědečku, tuhle na papír!

Další, stejně vtipné si můžete přečíst třeba při třídní schůzce v VIII. B v ulici Karla IV.

## PRANOSTIKY NA LISTOPAD

Když krtek v listopadu ryje, budou na vánoce létat komáři.

2. LISTOPADU - DUŠIČEK

Když na Dušičky jasné počasí panuje, příchod zimy to oznamuje.

11. LISTOPADU - MARTINA

Půjde-li husa o Martině po ledě příští rok dlouhé léto bude.

19. LISTOPADU - ALŽBĚTY

Počasí o svaté Alžbětě povídá, jak bude v létě.

**30. LISTOPADU - ONDŘEJE**

Na svatého Ondřeje se někdy člověk ohřeje.

# I Bydžova se dotkla ŠESTAŠEDESÁTÁ

**Miloslav Provazník**

Co zvláštností je kolem, o kterých slyšíš, ale nepocítíš touhu je poznat. A když se tak stane, objevuješ je rozechvěn a překvapen... S takovými pocity jsem kdysi za války poprvé vstoupil na starý vojenský hřbitůvek za novobydžovskou nemocnicí, v jehož středu se tyčí štíhlý pískovec.

Letos v červenci uplynulo 120 let od bitvy u Hradce Králové. U nás jsme si zvykli mluvit přesněji o bitvě u Sadové a u Chlumu. Ve vojenské literatuře se tato bitva uvádí jako jedna z největších v 19. století.

Oč tehdy šlo? Ve stručnosti o sjednocení a evropskou nadvládu Německa, které bylo v té době rozdrobeno do mnoha států a státečků. Tento úkol si předsevzal tehdejší předseda pruské vlády Otto von Bismarck. A protože největším soupeřem Pruska v německých otázkách byla rakouská monarchie, učinil Bismarck vše, aby došlo k válečnému konfliktu s tímto — do nedávna spojencem. Ještě v roce 1864 přepadlo totiž Prusko společně s Rakouskem Dánsko a po jejich vítězství muselo Dánsko Prusku postoupit Šlesvicko a Rakousku Holštýnsko. A právě toto Holštýnsko se stalo jablkem sváru a nakonec záminkou k válce prusko-rakouské. Po mnoha střetech s ustupující rakouskou armádou v bitvě u Hradce Králové dne 3. července 1866 Prusko zvítězilo. Zvítězilo dík neschopnosti rakouského velení a především dík technické převaze: jejich zlepšené pušky nabíjené zezadu měly čtyřikrát větší palebnou rychlost než staré rakouské předovky, jež se navíc musely nabíjet vstoje. Proto rakouská armáda měla téměř pětkrát větší ztráty než Prusové. Uvádí se například, že v tak zvaném Úvoze mrtvých mezi Rozběřicemi a Chlumem padlo při rakouském protiútoku za 20 minut víc než 10.000 mužů. Dojemný je také památník Baterie mrtvých na Chlumu...

Jak se dotkly tyto události našeho města? Prusové vnikli tehdy do Čech na několika místech: tak zvaná polabská armáda v prostoru Šluknovského výběžku, I. pruská armáda v Lužických a Jizerských horách a II. pruská armáda v oblasti Kladska a Krkonoš. Nás zajímá především postup polabské armády, která tvořila pravé obchvatné křídlo pruských vojsk. Měla 46.000 mužů. Dne 22. června 1866 obsadila tato vojska Šluknov a po místních střetech v prostoru Kuřivod, Mladé Boleslavi a Dolního Bousova dostala rozkaz postupovat ve směru Smidary — Nechanice. Den před osudným 3. červencem měla polabská armáda toto postavení: přední voj Smidary, ostatní vojska: Chotělice, Lhota Smidarská, Vysoké Veselí, Kopidlno. Hlavní stan byl ve Vysokém Veselí.

Tyto obce nejsou od nás daleko, a tak tato mnohatisícová armáda a

Pokračování na str. 14

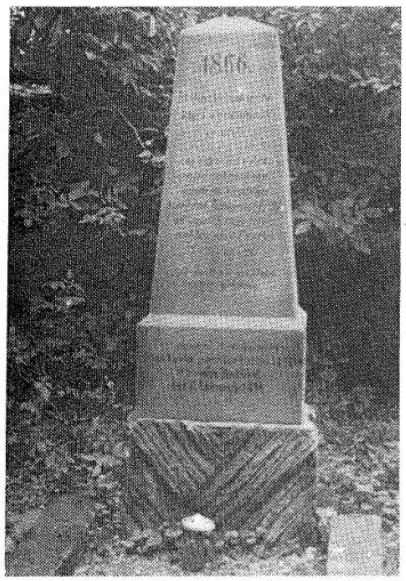



JAROMÍR MATĚJOVSKÝ

## NEZNÁMÝ VOJÍN

*Jako tiché moře bez bouří a vírů*
*do daleka kol se vlní krajina.*
*Písní tiché práce den svůj končí v míru,*
*písní práce nový den zas začíná.*
*Na zelené vlně, jež se krajem valí,*
*zlatými jenž klasy nebi vzdává dík,*
*na zeleni luk, jež běží v šíř i v dáli,*
*metličanský starý stojí kostelík.*
*Na hřbitově pod ním rozvalené hroby,*
*nachýlené kříže, ticho svatých míst.*
*Jenom jeden hrob tam čerstvé květy zdobí.*
*Na kameni vetchém možno nápis číst:* 1866
*Blahoslavení mrtví, kteří v povinnosti zemřeli.*
*Zde odpočívá v Pánu vojín rakouského husarského*
*pluku, který dne 2. července 1866 od nepřítele*
*poblíže obce Prasku zastřelen byl.*
*Jméno vojínovo ani pluk nebylo vypátráno.*
*Uzounkou pěšinou, poli jež běží,*
*zlatými klasy, jež slunce zář hladí,*
*ve třmenech vztyčený, na šíji leží*
*bujného koně. To husar tam pádí.*
*Na prsou ukryta důvěrná zpráva,*
*do dálky upřeny husara zraky.*
*Na nebi vysoko slunce zář žhavá,*
*na nebi vysoko skřivánek taky.*
*Náhle stáh uzdu v tom letu a skoku.*
*Za kopcem vyhoupl lesík se malý.*
*Ve válce na každém smrt tichá kroku.*
*Ve válce záludy les často halí.*
*Zpráva však dodána musí být k cíli.*
*Pobodl koně a dál letí poli.*
*Z lesa v tom vyšlehl obláček bílý —*
*Ve hrudi krváci rána a bolí.*
*Pomalu se sedla kácí se k zemi,*
*zkaleným zrakem v tář smrti se dívá.*
*Nad mrtvým husarem kůň stojí němý.*
*Na nebi vysoko skřivánek zpívá.*
*Buší srdce, buší, jak když zvoní hrana,*
*nade hrobem stojí dívka uplakaná.*
*Kde pad její milý, jenom bozi vědí.*
*Metličanský kostel smutně v dáli hledí.*
*Buší srdce mocně, buší v hrudi mladé,*
*na hrob cizí dívka bílé květy klade.*
*S láskou věrnou za hrob milému jak svému*
*na hrob nosí dívka květy neznámému.*
*Denně bílé květy neznámému nosí,*
*denně cizí hrob ten hořkou slzou rosí.*
*A to boží slunce zlatí hrob svým žárem,*
*totéž slunce, které plálo nad husarem.*
[Soukromý tisk z r. 1944]

Pokračování ze str. 13



ustupující vojska svým okrajem, střetem průzkumných hlídek a svozem raněných a nemocných do bydžovského špitálu sahala až k našemu městu. Pruská okupace pak místy trvala až do 15. září. Dodnes se ukazují i u nás v pískovcových kvádrech základů děkanského kostela jizvy, které vznikly broušením šavlí, patřících k tehdejší husarské výzbroji. Snad se podobné kameny dochovaly i na jiných místech v našem městě. Také naše muzeum shromáždilo řadu pozoruhodných památek z té doby a výstavka k letošnímu výročí stojí za zhlédnutí.

Hřbitovy, hroby a pomníky jsou roztroušeny po celých severních a severovýchodních Čechách. Patří k nim i dvě památky v našem městě: starý vojenský hřbitůvek za nemocnicí a podivuhodná vzácnost: hrob Neznámého vojína na starém metličanském hřbitově. Úprava hrobu pochází z doby, kdy se neznámým vojínům podobné pomníky obvykle nestavěly.

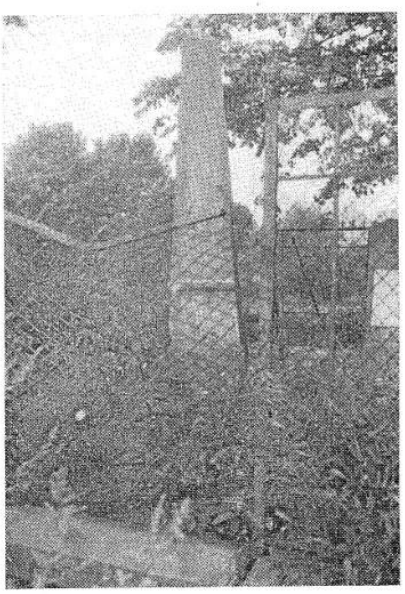
Navštívil jsem tato místa v minulých desetiletích mnohokrát. A bylo mi vždy smutněji. I staré hřbitovy umírají... Hrob Neznámého vojína na Metličanech bude jistě nově upraven při rekonstrukci Metličanského kostelíka a jeho okolí. Ale co starý vojenský hřbitůvek s polámaným a podlomeným plotem a s hroby zarostlými křovím a bodláčím? Zapomněli jsme i ve dny výroční na hroby těch, kteří v povinnosti zemřeli... Ujme se někdo této němé výčitky? Kdysi se o tato místa staral místní spolek pro zachování pomníků z r. 1866 a snad i jiné organizace. Najde se i dnes u nás někde nějaký finanční fond a objeví se i v těchto místech prostá, ale vzácná tabulka obětavého ochránce: ‚O tento prostor pečuje...'?

Snad je to zastrčený kout a málokdo sem občas neupravenou cestou při procházce zavítá, ale zasluhovalo by si toto místo pietní úpravu a údržbu už proto, že všechny památky na vojnu v šestašedesátém jsou dnes už historicky cenné a patří k připomínkám mírových i těch válečných hrůz, které po těchto událostech následovaly. Neboť nešlo tehdy v srdci Evropy o ‚zbytečnou vojnu', jak se někdy prusko-rakouské válce říká: Výsledek bitvy u Hradce Králové měl velký vliv na další mocenský vývoj v Evropě. A asi ani my si dosud dost dobře neuvědomujeme, že tehdy, jen několik kilometrů od našeho města, se dějiny pootočily jiným směrem: Z bojiště u Sadové a Chlumu vede už přímá cesta nejen ke sjednocení Německa, ale také k vítězné válce proti Francii v roce 1871 a odtud k I. světové válce i k Hitlerově třetí říši...

Přimlouvám se za pietní úpravu našich památek na události před sto dvacíti roky. Aby nápis na hrobě Neznámého vojína u Metličanského kostelíka byl zřetelnější a aby v průklestu na starém vojenském hřbitůvku zřetelně svítil nápis: Pokoj Vám!

(Použitá literatura: 1866 - Válečné události v severovýchodních Čechách. Kolektiv autorů. Vydal Areál bojiště 1866 na Chlumu – atd. v roce 1970. Bitva u Hradce Králové 1866. Josef Kolejka. 4. číslo sešitů Slovo k historii, roč. 1986.)

Foto: autor



# Zpravodaj informuje

## Ke Dni tisku

V pátek 19. září 1986 se na OV KSČ v Hradci Králové konal slavnostní aktiv pro práci se stranickým tiskem. U příležitosti oslav Dne tisku byli oceněni nejaktivnější dopisovatelé. Čestné uznání OKS a redakce Nového Hradecka dostal stálý přispěvatel našeho Novobydžovského zpravodaje Jaroslav Prokop, ředitel městského muzea. Za přípravu a organizační vydávání Novobydžovského zpravodaje obdržel čestné uznání odpovědný redaktor PhDr. Jiří Malina.

Nejvíce potřebuje člověk ke svému štěstí jiného člověka

P. A. HOLBACH

Hledat lidi, jež byste milovali...., toť tajemství a úspěch celého života

ANTONÍN SOVA

# Zápisník VB

■ Nezodpovědnost se nevyplatila důchodkyni z Nové Skřeněře, která si na plynovém vařiči v kuchyni ohřívala vodu, na kterou zapomněla, a na druhou plotýnku si položilo utěrku. Utěrka se žárem vzňala, oheň se rozšířil na šaty pověšené v blízkosti vařiče a dále na bytové zařízení. Včasným zásahem požárního sboru bylo zabráněno, aby se ohnivý živel rozšířil na celé stavení. Přesto ale požárem byla způsobena škoda ve výši 3.000,– Kčs.

■ Potřebné opatrnosti nedbala při práci na stojanové vrtačce v zaměstnání mladá žena. Vřetenem vrtačky byla zachycena za pravý rukáv svetru, došlo k otevřené zlomenině obou předloktních kostí pravé ruky. Neopatrnost si vyžádá několika měsíční pracovní neschopnost.

■ Velmi kladně lze hodnotit všímavost občana bydlícího v blízkosti nádražní restaurace v Novém Bydžově, který si v časných ranních hodinách povšiml, že v prostorách nádražní restaurace se pohybuje neznámá osoba. Včasným zásahem příslušníků VB byl ještě na místě činu zadržen několikrát soudně trestaný recidivista bydlící v Praze. V taškách měl již naložený lup za více než 2.000,– Kčs. Bude již po několikáté postaven před soudní senát.

■ Šetřením příslušníků VB z Nového Bydžova bylo zjištěno, že vedoucí prodejny Potravin č. 938 v Novém Bydžově po dobu nejméně jednoho roku, až do května 1986, rozkrádala tržby z uvedené prodejny. Tímto způsobem poškodila svého zaměstnavatele o částku 19.000,– Kčs. Za trestný čin rozkrádání majetku v soc. vlastnictví se bude zodpovídat před soudem.

■ V podnapilém stavu narušoval socialistické soužití spoluobčanů J. S. v obci Prasek, který bezdůvodným bouchánim na okna a hlasitým pouštěním magnetofonu rušil noční klid. Jelikož se nejedná o první případ tohoto jednání v podnapilém stavu, byl předán soudu.

npor. Mastěna

V letošním roce slavíme 35. výročí „Civilní obrany ČSSR". Plnění úkolů civilní obrany jako neoddělitelné součásti obrany socialistické společnosti všemi občany je v současnosti objektivní nutností, která vyplývá z vojenskopolitických aspektů vývoje mezinárodní situace. I když víc lidí na celém světě si uvědomuje a pozitivně oceňuje význam mírové politiky států socialistického zřízení pro udržení míru na Zemi a aktivně vystupuje proti horečnému zbrojení imperialistických zemí v čele s USA a proti rozdmýchávání vojenského napětí, je

★★★★★★★★★★★★

# VÝZNAM CIVILNÍ OBRANY

★★★★★★★★★★★★

třeba vědět, že pokud nedojde v oblasti odzbrojení k přijetí a plnění konkrétních dohod, potrvá nebezpečí vzniku vojenského konfliktu. Proto musíme i nadále posilovat Civilní obranu ČSSR jako jeden z prostředků ochrany obyvatelstva v době jeho ohrožení. To vyžaduje už v míru realizovat přesně promyšlený a organizovaný systém opatření na ochranu obyvatelstva před možnými účinky nepřátelských vzdušných útoků, na zvýšení odolnosti národního hospodářství, cvičit lidi na uskutečnění záchranných a prvořadě likvidačních prací v prostorách napadení.

Pochopení významu a dobře splnit uvedené úlohy se i v tomto výcvikovém roce stalo zdrojem širokého rozvoje aktivity a iniciativy všech lidí.

Je přímo symbolické, že v roce XVII. sjezdu KSČ a 35. výročí vzniku CO ČSSR se do jejího čela postavil štáb Civilní obrany hlavního města ČSSR Prahy.

K tomu bylo na celém našem území uzavřeno mnoho hodnotných závazků ke kterým se přihlásila i naše komise JSBVO.

Hlavní pozornost byla věnována a kladena na ochranu obyvatelstva a zvyšování odolnosti národního hospodářství, zvýšení kolektivní ochrany ukrytím a na zkvalitnění organizačních a technických opatření v krátkém čase.

Cílem všech pracovníků štábu CO je trvalá snaha spolehlivě plnit své humánní poslání — chránit lidské životy a výsledky jejich práce nejen v době zvýšeného ohrožení za války, ale i v době míru.

Z provedených kontrol vyplynulo, že náčelníci CO štábu a objektů, stranické i společenské organizace věnují trvalou pozornost posilňování výchovného poslání socialistického soutěžení.

Je třeba zdůraznit, že jen vzorným plněním úloh bojové a politické přípravy, růstem svého bojového mistrovství, zvyšováním bojové a mobilizační pohotovosti a připravenosti, můžeme splnit svoje vlastenecké a internacionální poslání a důstojně pozdravit 35. výročí založení CO ČSSR.

Tak, jako každý rok i letos jsme v naší komisi JSBVO hodnotili činnost všech orgánů a organizací ve správním celku MěstNV Nový Bydžov jak po linii sportovně branného výcviku i názorné agitace a propagace.

Školská zařízení všech stupňů svědomitě plní stanovené úkoly a dosažené výsledky v sportovně branných závodech, ať již místních, okresních i krajských kol, jsou dokladem o systematické a cílevědomé přípravě. V mnoha uvedených soutěžích byli žáci, studenti i učni na medailových místech.

V letošním roce na výbornou splnily, kladené požadavky a nároky výcviková střediska branců, což bylo kladně hodnoceno na okresním aktivu branného systému v Hradci Králové.

V okresní soutěži „Požárních družstev — Svépomocných útvarů CO" obstáli i naši požárníci, kdy stanuli na medailovém stupni.

Nesmíme ani opomenout dobrou práci MěDPM, který po několik roků pořádá a organizuje „Partizánský samopal" a mnoho dalších soutěží.

Všechny uvedené akce, i mnoho dalších, které by stály za uveřejnění, by nemohly býti uskutečněny bez součinnosti orgánů a organizací jmenovitě MO Svazarmu, Základních škol, Gymnázia, OO VB, KDPZ, MěDPM, ZO SPO, PS OIPO, ČSČK a řadě dalších.

Nesmíme ani opomenout občanské výbory, které pořádají v rámci Mezinárodního dne dětí — řadu sportovně branných soutěží. Lze z tohoto místa vyzdvihnout dobrou práci občanských výborů č. 15 a 16, které rovněž po několik let zajišťují i Svazarmovské ukázky, ať se již jedná o parašutistický seskok Aero klubem Hořice či ukázkami výcviku kynologického družstva MO Svazarmu, leteckými modeláři, i názornými ukázkami družebního vojenského útvaru z Chlumce nad Cidlinou.

Rádi bychom z tohoto místa poděkovali všem těm, kteří v rámci svých možností napomáhají plnit podmínky branného systému a zároveň se omlouváme, že nemůžeme uvést všechny akce a dosažené výsledky ve sportovně branných soutěžích atp . . .

Za zmínku stojí uvést i školení POCO, pravidelně prováděné ve dvou tématech v 5ti letém cyklu, které pravidelně ve městě zajišťuje komise JSBVO ve spolupráci s členkami ZO ČSČK, v místních částech za dobré pomoci JZD ČSSP Nový Bydžov a na závodech vedení těchto závodů a organizací.

za komisi JSBVO
Karel Kučera - tajemník

# Blahopřejeme

## 1 K zlaté Janského plaketě

Okresní výbor ČSČK navrhl udělení ZLATÉ JANSKÉHO PLAKETY za 40 bezpříspěvkových odběrů krve JINDŘICHU DONÁTOVI, zaměstnanci JZD Lužec nad Cidlinou a FRANTIŠKU KOFRÁNKOVI rovněž z JZD Lužec nad Cidlinou a Františku SKALICKÉMU z PMV Nový Bydžov. Blahopřejeme a děkujeme za dar nejcennější!

## 2 K medaili J. F. Chaloupeckého

Nejvyšší tělovýchovné vyznamenání: medaili Jiřího Františka Chaloupeckého, udělil Ústřední výbor Československého svazu tělesné výchovy Vzornému cvičiteli Jaroslavu MACUROVI, náčelníku ZRTV Sokola Skochovice, okres Hradec Králové k jeho 80. narozeninám a 60 letům ve funkci náčelníka tělovýchovné jednoty na vesnici, společně s poděkováním za celoživotní obětavou, dobrovolnou a nezištnou práci v naší socialistické tělesné výchově.

Vysoké vyznamenání mu slavnostně předal krajský tajemník Vč KV ČSTV s. Josef Petr, v přítomnosti okresního tajemníka ČSTV s. Josefa Kozlovského a celého okresního předsednictva svazu ZRTV a okresní náčelnické rady s upřímným blahopřáním, aby náčelník Jarka Macura ještě řadu let s takovým nadšením a ve zdraví i tělesné a duševní svěžesti mohl dál sloužit naší dobrovolné a všestranné socialistické tělesné výchově.

Připomněli jsme si nestárnoucí slova zakladatele českého spolkového tělocviku dr. Miroslava Tyrše, že „Kamkoliv dospějem, nebo nedospějem, bude to především zásluha nebo vina cvičitelstva."

Kdo nikoho nemiluje, není tuším milován ani jedním člověkem

DEMOKRITOS

Šťastný není ten, kdo se druhým zdá, šťastný je ten, kdo se sám pokládá za šťastného

SENECA

Protivné se shoduje a z neshodného je nejkrásnější harmonie

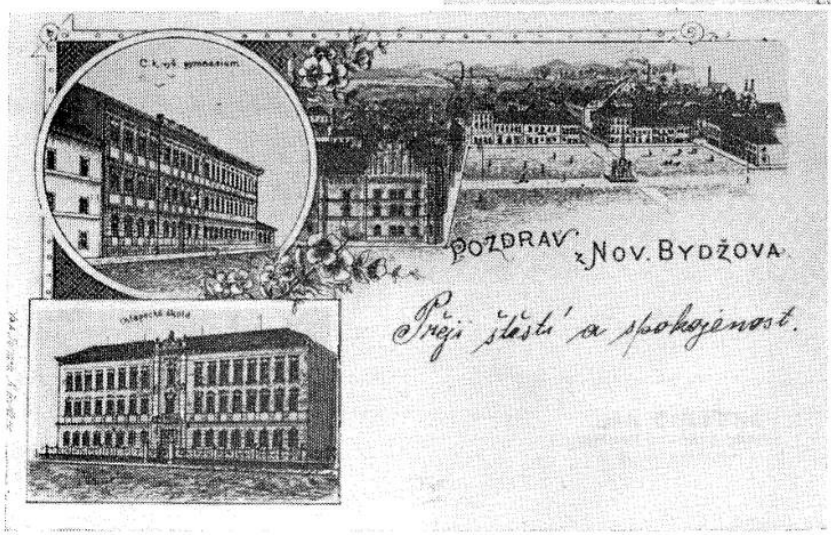
PYTHAGORAS

# MĚSTO
## NA POHLEDNICÍCH

Městské muzeum v Novém Bydžově připravuje na příští rok dílčí výstavu „Město na pohlednicích", která na desítkách nejzajímavějších pohlednic přiblíží proměny našeho města od konce 19. století po současnost.

Díky pochopení našich občanů získalo muzeum dary už četné pohlednice. Dosud největší soubor — 141 různých pohlednic z našeho města — letos daroval pan Alois Šťovíček. Z těchto pohlednic otiskujeme na ukázku dva barevné litografované „Pozdravy z Nového Bydžova" z konce minulého století.




Zároveň se na naše čtenáře obracíme s výzvou. Najdete-li některé starší pohlednice z města i integrovaných obcí, darujte je muzeu. Možná právě vaše pohlednice, nalezená někde na pozapomenutém místě, bude dalším neznámým vyobrazením města, které významně obohatí soubor výstavy „Město na pohlednicích". Pokud si budete přát, muzeum vám vyhotoví věrnou fotografickou kopii.

## PODĚKOVÁNÍ

Sbírky našeho muzea byly obohaceny o vzácný obraz — Lovecký dvojportrét od neznámého mistra z konce 17. století. Jedinečné výtvarné dílo muzeu darovala paní Růžena Moravcová, roz. Kudrnáčová, vdova po středoškolském profesoru Oldřichu Moravcovi z Liberce. Manželé Moravcovi prožívali v našem městě léta svého mládí, a přestože je potom zaměstnání odvedlo do jiných měst, nikdy nepřestali na Nový Bydžov s láskou vzpomínat. Krásný obraz, který se stal dalším pozoruhodným exponátem našeho muzea, bude trvale připomínat jejich srdečný a blízký vztah k Novému Bydžovu.

Za muzeum, ale i za všechny Bydžováky — zde i jinde — vyjadřujeme paní Růženě Moravcové z Liberce upřímné poděkování a k nedávno slavenému velkému životnímu jubileu posíláme přání stálého zdraví a životního optimismu do dalších let.

J. P.



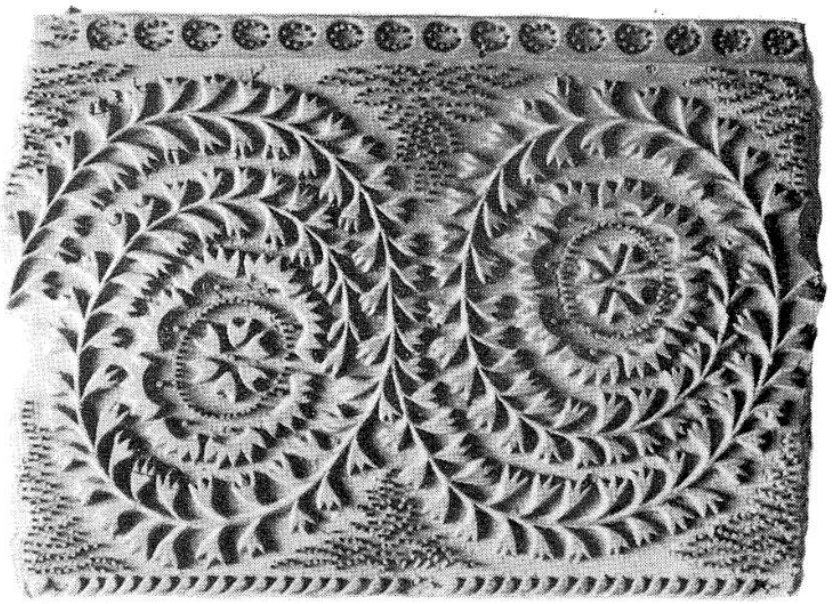
# Divadelní Bydžov 1986

Ve dnech 10. až 12. října probíhal již druhý ročník okresní inspirativní přehlídky divadelních souborů DIVADELNÍ BYDŽOV '86. Letošní ročník se uskutečnil v novém kulturním zařízení místní části Sloupno a v kulturním domě v Hlušicích.

Sedm souborů přijelo na tuto přehlídku, která je současně i divadelním seminářem. Divadelní soubor Symposion uvedl hru Tři mušketýři po třiceti letech, brněnské Domino pohádku pro nejmenší Ahoj, moře a dramatickou prózu Viktora Dyka Smrt panenky, hradecký Rozmarýnek pohádku Johan doktor Faust. V bloku malých divadelních forem jsme viděli Divadlo do kapsy s představením 1 +1=?, soubor Echo z Chlumce nad Cidlinou s Velkou vodou a soubor Obsazeno uvedl hru Bryčka. V kulturním zařízení ve Sloupně přišli diváci ještě na představení souboru Klicpera z Chlumce nad Cidlinou a jejich provední hry Lumpacivagabundus. Pohádku o Popelce, jak ji uvádí soubor Rozmarýnek z Hradce Králové, měli možnost shlédnout ti, kteří přišli do Hlušic.

Všechna představení sledoval odborný lektorský sbor vedený odb. as. DAMU Danou Šrajerovou a členy — hercem Divadla J. Wolkera Karlem Sekerou, hercem Vč. divadla v Pardubicích Danielem Rousem, hercem Divadla J. Wolkera Martinem Kolárem a hercem hradeckého divadla DRAK Zdeňkem Říhou. O své poznatky a hlavně zkušenosti ze své práce se podělili na seminářích, které sledovalo 120 účastníků Divadelního Bydžova - secinaristů, kteří přijeli z celého okresu Hradec Králové. Ukázalo se, že i v nových prostorách, jenž posloužily místo uzavřeného Jiráskova divadla, se může přehlídka uskutečnit. Zdařilý průběh potěšil organizátory přehlídky, OKS v Hradci Králové, MěKS v Nové Bydžově a MKK v Hlušicích.





Modrotisková forma z Novobydžovska

# Splnili jsme všichni závazek?

V minulém čísle našeho zpravodaje jsme uveřejnili přehled závazků, jak jej uzavřeli občané, občanské výbory, závody, školy a instituce našeho města na rok 1986. „Jestliže všechny úkoly splníme, potom by naše město mělo být zase krásnější, plné zeleně, nových a opravených chodníků" napsali jsme v článku Jaké bude naše město? Konkrétní úkoly — konkrétní plnění. Jaké je? O to jsme požádali místopředsedu MěNV Vladislava Motyčku. Přehled plnění uveřejňujeme:

1. **Občanské výbory**

OV č. 1 Neprovedl úpravu prostranství u kostela — bude provádět příští rok. Opravu chodníků Na Šarlejích a Karlově ul. provedl částečně za pomoci OSP

OV č. 2 Úprava parčíku byla zahájena mechanizací.

OV č. 3 Na komunikaci v ul. Sportovní se dosud nepodílel. Pouze na chodnících U plovárny.

OV č. 4 Na svém závazku se podílel minimálně.

OV č. 5 Dosud neprovedl ani jednu z plánovaných akcí.

OV č. 6 Neprovedl ani jednu akci.

OV č. 7 Rovněž nesplnil nic ze svého závazku.

OV č. 8 Chodníky dosud neprovedl ani v ul. Palackého, ani v ul. U plovárny. Úpravu kolem panelových domů si provedli pouze obyvatelé vystavěné 24 b. j. ve vzorné kvalitě. Na prostranství, kde má být hřiště se v současné době naváží zemina.

OV č. 9 Splnil svůj závazek na výstavbě komunikace 28. října.

OV č. 10 Splnil svůj závazek při rekonstrukci chodníku v ul. Rudé armády a dále bude pokračovat na rekonstrukci chodníku v ul. Riegrově.

OV č. 11 Splnil svůj závazek na výstavbě komunikace 28. října včetně nových chodníků, které v současné době dokončuje.

OV č. 12 Provedl úpravu veřejných prostranství.

OV č. 13 Pokračuje na výstavbě chodníků okolo bytových jednotek vč. terénních úprav. svůj závazek plní.

OV č. 14 Výstavbu chodníků v sídlišti u hřbitova nedokončil. Výstavbu veřejného osvětlení v ul. V aleji nedokončil.

OV č. 15 Svůj závazek plní.

OV č. 16 Pracoval na úpravě hřiště za sokolovnou, zbývá ještě provést oplocení a další terénní úpravy.

OV č. 17 Vysočany - Provádí celkovou rekonstrukci prodejny. Svůj závazek plní bezezbytku.

OV č. 18 Zachrašťany - Dokončuje výstavbu nového veřejného osvětlení. Svůj závazek plní bezebytku.

OV č. 19 Lužec - Dokončil celkovou rekonstrukci KD a dále prováděl další drobné akce v obci. Svůj závazek splnil bezebytku.

Pokračování na str. 18

Dokončení ze str. 17

OV č. 20 Skochovice - Svůj závazek na jednotlivých úpravách v obci splnil.

OV č. 21 Stará Skřeněř - Prováděl terénní a sadové úpravy v obci. Opravu oplocení KD dokončil.

OV č. 22 Nová Skřeněř - Dokončil výstavbu chodníků a další drobné akce v obci. Svůj závazek splnil.

OV č. 23 Starý Bydžov - Pracuje na úpravě prostranství po Malátově domku a prováděl další drobné akce v obci.

OV č. 24 Sloupno - Dokončil celkovou přestavbu a přístavbu VKZ, dále prováděl terénní a sadové úpravy v obci, buduje volejbalové hřiště a pokračuje na výstavbě chodníků. Závazek splnil bezezbytku.

2. **Společenská organizace NF**

Se svým závazkem se dobře vyrovnávají tyto organizace NF: SPO I. a II., MO SSM, ČSŽ Metličany, ČSL, DV Jednoty Nový Bydžov, Chudonice a Zábědov, Český svaz ochránců pří-

Na druhé straně máme organizace jako např. MO Svazarm, Autoklub Svazarmu, Český svaz včelařů, TJ Jiskra Nový Bydžov a Zábědov, které se do plnění soc. závazku v oblasti VP NF nezapojily.

Z místních výborů NF dobře plní úkoly ve Sloupně, Lužci n. C. a Skochovicích.

3. **Závody, podniky, provozovny a instituce**

Plnění soc. závazku v jednotlivých závodech a provozech na území města:

**ZAZ** — podílí se na zapůjčování mechanizace i vlastních pracovníků na jednotlivé akce.

**Silnice-Prefa** — plně se podílí na zapůjčování potřebné mechanizace a včas zabezpečuje provedení asfaltových koberců včt. podkladových vrstev na jednotlivých komunikacích.

**TIBA** — maximálně vypomáhá jednotlivými pracovníky na akcích Z.

**SD Jednota** — pomáhá v dodávkách materiálu, částečně i vlastními pracovníky.

**VČDZ** — vypomáhá v dodávkách prken a dalšího materiálu.

**Vč. cihelny** — plně zabezpečují dodávky betonové pro jednotlivé akce. Dále budou do konce roku 1986 realizovat výstavbu chodníků před závodem.

**Vč. cukrovary** — málo vypomáhají vlastní mechanizací na jednotlivých akcích.

**ČSAD - provoz NB** — v rámci maximální pomoci provádí přednostní dopravu materiálu na jednotlivé akce MěNV.

**PMV** — pomáhá vlastními pracovníky na jednotlivých akcích.

**JZD „SČSP"** — podílí se na jednotlivých akcích vlastní mechanizací i jednotlivými pracovníky.

**VčVAK - provoz NB** — zapůjčuje mechanizaci na výkopové práce v kteroukoliv dobu.

**Agrochemický podnik HK - provoz Zachrašťany** — pomáhá dovozem materiálu na jednotlivé akce.

**ERAM NB** — zabezpečuje přednostně provedení el. instalací na jednotlivých stavbách vč. budování veřejného osvětlení v Zachrašťanech a značně pomáhal při provádění fasády na KZ Sloupno.

**OSS** — provádí pravidelnou opravu místních komunikací, které jsou ve správě MěNV.

V oblasti údržby a péče o zeleň a veřejné plochy se v plné míře nedaří úkoly plnit, přestože byly s každou organizací uzavřeny konkrétní dohody o plochy označeny příslušnými tabulkami s názvem organizace. Stále se nám však množí plochy, o které nikdo nepečuje a kazí tak vzhled města.

Trvale nepečují o plochy ani jednotlivé školy a to je zarážející skutečnost!

Závěrem lze uvést, že úkol VP NF na I. pol. v ekonomicko-sociální části byl splněn v investiční části akce „Z" na 48 % a v neinvestiční na 40 %. Děkujeme všem občanům za obětavou pomoc při plnění těchto úkolů a současně si přejeme, aby se do plnění dalších úkolů zapojilo ještě více občanů a organizací.

Vl. Motyčka,
místopředseda MěNV

# Osobní kronika

## NAROZENÍ

27. 5. **Hana Vízková,**
Nový Bydžov - Lužec n. C. 78

3. 6. **Kateřina Balážiková,**
Nový Bydžov, Dvořákova 466

6. 6. **Kateřina Kaizrová,**
Nový Bydžov - Chudonice 212

7. 6. **Jitka Říhová,**
Nový Bydžov, U plovárny 1416

7. 6. **Kateřina Nosková,**
Nový Bydžov, Purkyňova 1523

8. 6. **Radek Kofránek,**
Nový Bydžov, Na Šarlejích 1286

10. 6. **Petr Vodička,**
N. Bydžov, Jungmannova 1589

13. 6. **Lucie Komanová,**
Nový Bydžov, ČSA 1444

14. 6. **Michaela Hodačová,**
Nový Bydžov, 28. října 1675

19. 6. **Nina Šmidrkalová**
Nový Bydžov - Vysočany 58

19. 6. **Marian Čonka**
Nový Bydžov, Kornelova 34

25. 6. **Vojtěch Česák,**
Nový Bydžov, Dukelská 1403

26. 6. **Šárka Holá,**
Nový Bydžov, Dukelská 1022

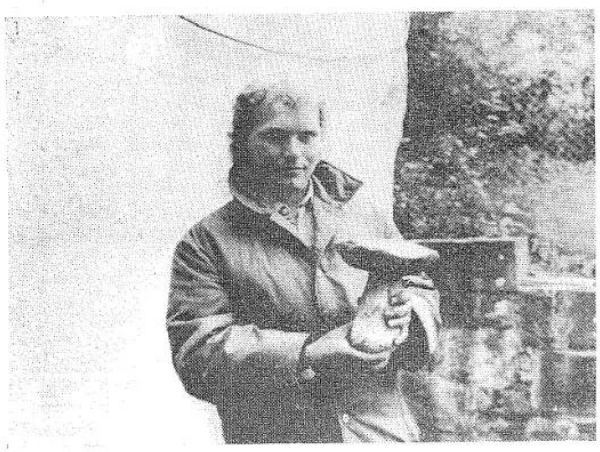
9. 7. **Andrea Hanulíková,**
N. Bydžov, Rudé armády 1564

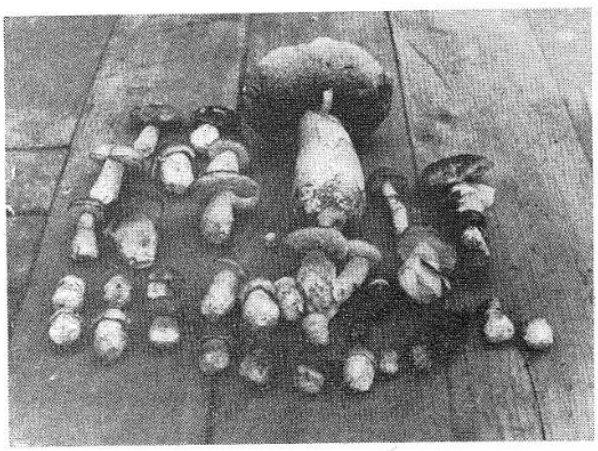
13. 7. **Martina Bourová,**
Nový Bydžov, Družstevní 803

17. 7. **Martin Vlášek,**
Nový Bydžov - Starý Bydžov 66

17. 7. **Jiří Mocek,**
Nový Bydžov - Chudonice 182

19. 7. **Tereza Štočková,**
Nový Bydžov, J. Nerudy 1692





Vzpomínka na houbařskou sezónu

Foto M. Bydžovský

# NAROZENÍ

3. 8. **Lucie Kalvodová,**
Nový Bydžov, Erbenova 1273
7. 8. **Jan Štefina,**
Nový Bydžov, U plovárny 1416
9. 8. **Martina Hladíková,**
Nový Bydžov - Zábědov 47
11. 8. **Jana Nováková,**
Nový Bydžov - Skochovice 85
12. 8. **Jana Francková,**
Nový Bydžov - Zábědov 101
13. 8. **Pavel Jiránek,**
Nový Bydžov, ČSLA 1556
15. 8. **Daniel Hála,**
Nový Bydžov - Lužec n. C. 32
15. 8. **Luboš Klouček,**
Nový Bydžov, Tylova 379
21. 8. **Veronika Klecarová,**
Nový Bydžov, Merendní 1884
23. 8. **Luboš Tomášek,**
Nový Bydžov - Sloupno 142
28. 8. **Markéta Špinarová,**
Nový Bydžov, Smetanova 1626
3. 9. **Vladimír Pozler,**
Nový Bydžov - Zábědov 86
4. 9. **Lubomír Telvák,**
Nový Bydžov, Na Šarlejích 96
10. 9. **Jan Karásek,**
Nový Bydžov - Sloupno 158
11. 9. **Tomáš Sýkora,**
Nový Bydžov, J. Fučíka 898
12. 9. **Martin Tomáš,**
Nový Bydžov, Dukelská 2000
14. 9. **Lucie Szehutová,**
Nový Bydžov - Zábědov 9
16. 9. **Pavel Svatoš,**
Nový Bydžov - Lužec n. C. 134
19. 9. **Aleš Kubíček,**
Nový Bydžov - Sloupno 93

# ÚMRTI

dodatečně:

25. 8. 1985 **Edita Zajíčková** 18 let
Nový Bydžov, Lidická 801

30. 5. **František Tichý,** 87 let
N. Bydžov - Skřeněř 15
4. 6. **Marie Těšíková,** 82 let
N. Bydžov, Dukelská 1400
7. 6. **Věra Frydrychová,** 68 let
N. Bydžov, M. Alše 246
7. 6. **Božena Šindlerová,** 78 let
Nový Bydžov - Sloupno 63
10. 6. **Jiřina Skalická,** 66 let
Nový Bydžov - Lužec n. C. 148
12. 6. **Anežka Fischandlová,** 79 let
Nový Bydžov, Ezopova 1662
12. 6. **František Čížek,** 60 let
Nový Bydžov, Klicperova 709
23. 6. **Františka Šimůnková** 93 let
Nový Bydžov - Lužec n. C. 126
26. 6. **Marie Hartmanová,** 87 let
Nový Bydžov - Žantov 6
28. 6. **Josef Bičiště,** 66 let
Nový Bydžov, Hermanova 330
2. 7. **Oldřich Mocek,** 57 let
N. Bydžov, Na Švarcavě 1259
2. 7. **Václav Minařík,** 85 let
Nový Bydžov, Revoluční 798
2. 7. **Bohumil Kučera,** 77 let
Nový Bydžov, N plovárny 1415
2. 7. **Josef Matouš,** 55 let
N. Bydžov - Lužec n. C. 150
4. 7. **Miloslava Doležalová,** 65 let
N. Bydžov - Starý Bydžov 187
6. 7. **Marie Fialová,** 71 let
N. Bydžov - Zachrašťany 100
6. 7. **Josef Štafa,** 80 let
Nový Bydžov, Dukelská 1032
7. 7. **Václav Myška,** 78 let
Nový Bydžov, Fučíkova 898
12. 7. **Josefa Frýdová,** 93 let
N. Bydžov - Chudonice 75
12. 7. **Dagmar Šantorová,** 33 let
Nový Bydžov, U mlýna 1434
15. 7. **Josef Baťka,** 59 let
N. Bydžov - Skochovice 107
15. 7. **Bedřicha Severová,** 89 let
Nový Bydžov - Sloupno 188
16. 7. **Žofie Bousová,** 85 let
Nový Bydžov, Dukelská 1162
24. 7. **Růžena Štejnarová,** 80 let
N. Bydžov, Smetanova 1467
26. 7. **Františka Štajerová,** 83 let
N. Bydžov - N. Skřeněř 20
29. 7. **Blanka Grimová,** 34 let
Nový Bydžov, Merendní 1863
31. 7. **Růžena Pařízková,** 76 let
Nový Bydžov - Starý Bydžov 82
1. 8. **Marie Hazdrová,** 73 let
Nový Bydžov - Sloupno 26
3. 8. **Miroslav Raud,** 52 let
Nový Bydžov, Havlíčkova 121
4. 8. **Růžena Tichá,** 73 let
N. Bydžov - Starý Bydžov 6
7. 8. **Marie Kubová,** 77 let
Nový Bydžov, Purkyňova 1624
9. 8. **Jaroslav Hyršl,** 54 let
Nový Bydžov, Mánesova 275
10. 8. **Jaroslav Hronek,** 79 let
Nový Bydžov - Chudonice 120
11. 8. **Marie Volejníková,** 75 let
N. Bydžov, Jungmanova 1484
24. 8. **Josef Vlk,** 74 let
N. Bydžov, Čelakovského
26. 8. **Karel Garai,** 54 let
Nový Bydžov, Fučíkova 894
27. 8. **Helena Krupičková,** 82 let
Nový Bydžov, Smetanova 1257
31. 8. **Květa Vítová,** 64 let
Nový Bydžov, Žižkova 574
2. 9. **Václav Polák,** 88 let
N. Bydžov - Lužec n. C. 185
4. 9. **Václav Louda,** 82 let
N. Bydžov - Zachrašťany 61
9. 9. **Marie Skořepová,** 66 let
Nový Bydžov, Havlíčkova 90
13. 9. **Bohuslav Bachtík,** 80 let
Nový Bydžov, Dukelská 1033
16. 9. **Otakar Vacek,**
Nový Bydžov - Chudonice 66

# SŇATKY

7. 6. **František Beran,**
Nový Bydžov - Chudonice 82
**Olga Pšeničková,**
Písek 75
7. 6. **Petr Kloz,**
Skřivany 15
**Iva Pižlová,**
Nový Bydžov - Sloupno 168
7. 6. **Antonín Pavelka,**
Nový Bydžov, Smetanova 1632
**Lenka Vacková,**
N. Bydžov, Jungmannova 1707
14. 6. **Ján Telvák,**
Nový Bydžov - Na Šarlejích 96
**Jana Telváková,**
Nový Bydžov, Korneliova 35
14. 6. **Petr Dostál,**
Hradec Králové - Plácky 274
**Renata Doležalová,**
Nový Bydžov, Merendní 1902
14. 6. **Jiří Modřický,**
Nový Bydžov, Havlíčkova 118
**Hana Jedličková,**
Nový Bydžov, Tylova 380
14. 6. **Milan Prášil,**
Nový Bydžov, Revoluční 283
**Jana Melicharová,**
N. Bydžov, Jungmannova 1538
14. 6. **Josef Bien,**
Chlumec n. C. 636
**Bohumila Kancnýřová,**
Nový Bydžov, Fügnerova 65
21. 6. **Miroslav Tobišek,**
Nový Bydžov - Metličany 1104
**Dagmar Novotná,**
Nový Bydžov, Raisova 192
21. 6. **Jiří Hlaváček,**
Nymburk 7/3
**Eva Schovánková,**
Nový Bydžov - Skochovice 23
28. 6. **Václav Horák,**
Skřivany 229
**Iva Hájková,**
N. Bydžov, Mírové nám. 1125
28. 6. **Drahomír Špaček,**
Hradec Králové - Třebeš 228
**Helena Mrštinová,**
Nový Bydžov - Zachrašťany 113
4. 7. **Josef Valenta,**
Žlunice - Sekeřice 48
**Eva Hájková,**
N. Bydžov, Mírové nám. 1125
5. 7. **Roman Novotný,**
Urbanice 55
**Alena Uchytilová,**
Nový Bydžov, Baráková 1580
5. 7. **Jiří Ort,**
N. Bydžov - Starý Bydžov 170
**Iveta Nečesaná,**
N. Bydžov, Jungmannova 1484
12. 7. **Miroslav Podnecký,**
Lišičky 62
**Radka Schovánková,**
N. Bydžov, Skochovice 131
12. 7. **Miroslav Vostruha,**
Hradec Král., Nálepkova 1058
**Ivana Gernatová,**
N. Bydžov - Sloupno 212
18. 7. **Pavel Vokál,**
Prasek 25
**Naděžda Kopsová,**
N. Bydžov, Na Otmarce 343
18. 7. **Otakar Ryšavý,**
N. Bydžov - Lužec n. C. 220
**Romana Vondrušková,**
Chlumec n. C. 608/IV.
19. 7. **Jiří Tomášek,**
Skřivany 226
**Irena Suchánková,**
N. Bydžov, Smetanova 1249
26. 7. **Peter Lukáč,**
Zvolen 2436
**Šárka Drugdová,**
Nový Bydžov, Merendní 1877
9. 8. **Miloš Haták,**
Nový Bydžov, Dukelská 1135
**Eva Bodešínská,**
Nový Bydžov, Merendní 1890
9. 8. **Martin Bartoš,**
Vrchlabí 1192
**Zuzana Kodýdková,**
N. Bydžov, Dukelská 635
16. 8. **Petr Šimůnek,**
Nový Bydžov, Dukelská 614
**Ilona Černá,**
N. B., M. Bydžovského 1123

# SŇATKY

16. 8. **Pavel Hájek,**
Třebeš 209
**Petra Rosůlková,**
Nový Bydžov, Tyršova 108

16. 8. **Jan Přehnil,**
Lhota pod Hořičkami
**Jana Valentová,**
Nový Bydžov - Zábědov 50

16. 8. **Pavel Kupec,**
Nový Bydžov - Sloupno 171
**Hana Pourová,**
Bašnice - Sukorady 55

23. 8. **Ivo Kubánek,**
Nový Bydžov, Smetanova 1188
**Jarmila Rodrová,**
Křičov 1

23. 8. **Zdeněk Vít,**
Sendražice 30
Martina Bičišťová,
Nový Bydžov - Vysočany 47

23. 8. **Ladislav Horák,**
Skřivany 186
**Naďa Novotná,**
Nový Bydžov - Sloupno 201

28. 8. **Zdeněk Pšenička,**
Nový Bydžov, Dukelská 1016
**Iva Vejrová,**
Nový Bydžov, J. Fučíka 898

30. 8. **František Petrovický,**
Chlumec nad Cidlinou
**Ivana Vörösová,**
Nový Bydžov, J. Fučíka 903

6. 9. **Jiří Ornst,**
Nový Bydžov, Husova 1179
**Iva Musilová,**
Nový Bydžov, Purkyňova 1622

6. 9. **Josef Soustružník,**
Nový Bydžov - Vysočany 54
**Jana Kösregiová,**
Kosarín 34

13. 9. **Pavel Riedel,**
N. Bydžov - Starý Bydžov 95
**Zdenka Cardová,**
N. Bydžov - St. Bydžov 95

13. 9. **Karel Sixta,**
Nový Bydžov, Luční 770
**Ludmila Dejlová,**
Nový Bydžov, Luční 770

20. 9. **Pavel Pihík,**
Jindřichov 21
**Iveta Baťková,**
N. Bydžov - St. Bydžov 126

20. 9. **Zdeněk Zima,**
Nepolisy 50
**Naděžda Věříšová,**
N. Bydžov - Zachrašťany 29

20. 9. **Milan Lucký,**
Nový Bydžov, Mírové nám. 498
**Jana Švondrová,**
Kratonohy 59

27. 9. **ing. Jiří Adam,**
N. Bydžov, J. Fučíka 853
**Simona Noková,**
Hradec Král., Nikodémova 454


KOUPÍME STARŠÍ
DOBRODRUŽNÉ KNIHY
S ILUSTR. Z. BURIANA
z 30. a 40. let

Zn.: Redakce NZ


# Již dnes si můžete založit vkladní knížku 19. cyklu PSM

Česká státní spořitelna upozorňuje všechny mladé lidi od 14 let do 27 let, že již zahajuje 19. cyklus Prémiového spoření mladých.

P S M je forma spoření pro mladé lidi od 14 let věku, tj. kteří v roce zahájení cyklu dovrší 14 let, do 27 let věku, tj. kterým 1. dubna není 28 let.

Za děti, které ještě nemají vlastní příjem spoří rodiče.

Prémiové spoření mladých je organizováno v letých cyklech.

Po celou dobu spoření se z úspor počítá 2 % úrok a po skončení cyklu se připíše prémie dle výše úložek, které se spořily. Během pěti let je možno po dohodě ve spořitelně úložku snížit nebo zvýšit.

Měsíčně se spoří Kčs 100,— až Kčs 700,—.

**Celkem si můžete uspořit:**

| Měsíční úložka | Částka celkem | Úrok zaokrouh. | Prémie | Celker |
|---|---|---|---|---|
| 100 | 6.000 | 300 | 500 | 6.800 |
| 200 | 12.200 | 600 | 1.000 | 13.600 |
| 300 | 18.000 | 900 | 1.500 | 20.400 |
| 400 | 24.000 | 1.200 | 2.000 | 27.200 |
| 500 | 30.000 | 1.500 | 2.500 | 34.000 |
| 600 | 36.000 | 1.800 | 3.000 | 40.800 |
| 700 | 42.000 | 2.100 | 3.500 | 47.600 |

Ve všech pobočkách České státní spořitelny Vám rádi dají přihlášku a zodpoví všechny dotazy týkající se nového cyklu P S M.

Vkladní knížku se základním vkladem Kčs 20,— si přijďte založit již dnes.

Česká státní spořitelna
místní pobočka
Nový Bydžov


Domácí potřeby Pardubice

**OKAMŽITĚ PŘIJME**

**vedoucího a zástupce ved.**

pro prodejnu

**ELEKTRO - Nový Bydžov**

**zástupce vedoucího**
**pro prodejnu ŽELEZÁŘSTVÍ**
**v N. Bydžově**

Informace v prodejnách nebo
v DP, kádr. odd. Pardubice,
tel. 20 454


**24. PROSINCE - ADAMA A EVY**

Štědrý den

Dvanáct nocí a dní od Štědrého večera až do Tří králů zvěstuje prý povětrnost příštích dvanácti měsíců

KLIDNÉ, PŘÍJEMNÉ VÁNOCE,
PLNÉ POHODY
A VZÁJEMNÉHO POROZUMĚNÍ

1. LEDEN - NOVÝ ROK

Připadne-li Nový rok na čtvrtek, předpovídá se mírná zima, větrné jaro, parné léto, krásný podzimek, mnoho ovoce a hojnost obilí.

AŤ SE SPLNÍ LIDOVÁ
PRANOSTIKA!

AŤ JE ROK 1987 ROKEM MÍRU,
ŠTĚSTÍ, UPŘÍMNÝCH VZTAHŮ,
PŘÁTELSTVÍ I DŮVĚRY!

To jsou přání naší redakce vám, milým čtenářům


**TVORBA,**
**Nový Bydžov**

**přijme ŠVADLENY**

pro sériovou výrobu
pro STŘED. OS, Čs. armády

pro střed. výroby ložního prádla
Na Staré Cidlině

**VEDOUCÍHO SKLADU**
**VÝROBNÍHO DISPEČERA**
ob. textil
**ŠVADLENY**

inf. na tel. 049 33611 HK,
Pražská 141
kádr. odd.



**NOVOBYDŽOVSKÝ ZPRAVODAJ**

Vydává Městské kulturní středisko v Novém Bydžově, nepravidelně. Odpovědný redaktor PhDr. Jiří Malina. Redakční radu řídí tajemník MěstNV Rastislav Kykal.

Adresa redakce: MěKS, Revoluční ul. 774, 504 01 Nový Bydžov, tel. 23413.

Povoleno OK ONV v Hradci Králové pod čj. 11/86. Tisknou Východočeské tiskárny n. p. v Novém Bydžově. Náklad 2 000 výtisků. Mimobydžovským zájemcům zasíláme časopis poštou po zaplacení předplatného 24 Kčs. Cena jednoho čísla 3 Kčs.

Uzávěrka příštího čísla 31. ledna 1987.